

Sâcrè rosses !

*Comédie en 3 actes d'après « Les belles sœurs » d'Eric Assous
Adaptation en wallon carolorégien de Philippe Decraux*

Sâcrè rosses !

Comédie en 3 actes d'après « Les belles sœurs » d'Eric Assous
Adaptation carolorégienne de Philippe Decraux

Résumé :

L'histoire démarre avec Francky qui invite dans sa nouvelle maison ses deux frères et ses belles-soeurs. Des belles soeurs aussi différentes les une des autres. Il y a l'intello, désabusée, ayant le verbe aussi facile que le verre. Il y a la bourgeoise, très snob. Et puis la bonne fille, un peu nunuche, qui agace les autres.

Bien difficile de s'entendre donc au cours de cette soirée, d'autant plus que Talia, la ravissante secrétaire de Francky, que les deux autres frères ont très bien connue, est elle aussi invitée. Voilà de quoi pimenter cette petite réunion de famille.

C'est aussitôt la panique chez les hommes et la suspicion chez les belles-soeurs dotées d'un humour incisif. Cela ressemble à un match de tennis où chacun se renvoie la balle avec précision.

Cette comédie d'un humour dévastateur avec des répliques cinglantes tend à prouver que les hommes sont souvent lâches et les femmes toujours impitoyables. Eric Assous a reçu en 2010 le Molière du meilleur auteur. La pièce a tenu l'affiche à Paris deux saisons.

Personnages :

Mathilde
Yvan
Nicole
Francky
Christelle
David
Talia

Décor :

*Le salon assez luxueux dans une belle villa dans les environs de Loverval.
Vers le fond, une grande baie donne sur une terrasse. On aperçoit un parc profond et silencieux.*

*Côté cour, deuxième plan, un escalier de bois monte vers les chambres au premier étage.
Côté cour, premier plan, un couloir et une porte vers la cuisine.*

Ameublement moderne, un peu chic et baroque. Un grand canapé, des fauteuils, un bureau, un bar, etc...

ACTE I

SCENE 1

(Mathilde et Yvan reviennent, les premiers du jardin.)

Yvan Non fét, mi, dji trouve qu'is-ont yeû rézon... Ele èst Bén, c'maujone-ci ! Fôrt grande, paujère èyèt Bén tranqûye...

Mathilde Ah ça, pou yèsse tranqûye, on n'pout nén dîre èl contrère ! C'èst tranqûye ! On n'wèt nén d'dja in tchat dins l'coron !

Yvan Mi, in grand djardén come ça, ca m'plét co Bén... Ca m'... *(Il cherche un mot qui ne vient pas.)* Nén vous ?

Mathilde Non fét !

Yvan Pouqwè ?

Mathilde Mi dji trouve ça trop lon !

Yvan Trop lon d'qwè ?

Mathilde Trop lon d'tout ! Du cente...

Yvan Ah oyi... *(Léger temps.)* Di qué cente èst-c'qui vos pârlèz ?

Mathilde Du cente, la tout !

Yvan ... *(mimique d'incompréhension).*

Mathilde *(sur le ton de "laisse tomber")* Oh, lèbon insi !

Yvan Vos m'èscus'rèz mins dji n'comprend rén du tout a c'qui vos ramadjèz la... Mins di qué cente èst-c'qui vos pârlèz pou fini ? In cente, c'èst quand i gn-a ène saqwè autoû...

Mathilde D'acôrd ! Fuchèz djinti, Yvan, arètèz di m'rabate lès-orèyes avou toutes vos carabistouyes. Vos savèz fôrt Bén çu qu'dji vou dîre. C'èst trop lon d'no maujone. Come ça, ça vos va ? Vos-avèz compris c'côp-ci ?

(Tête d'Yvan. Mathilde se sert un verre.)

Yvan Dins tous lès cas, mi, dj'in.me co Bén. Èt pou vos dîre èl vré, d'meurér al campagne, c'èst tout l'min.me mieu pou lès-èfants. Drocî, is-ont d'l'ér, dèl place pou djouwér...

Mathilde C'èst l'vré, c'èst djusse. *(Léger temps.)* Seûl'mint, vos roubliyèz ène saqwè, Yvan, c'èst qu'nos n'avons pont d'èfants.

Yvan *(concedant)*... Oyi...

Mathilde Vo frère èyèt vo bèle-cheur, zèls non pus, n'ont pont d'èfants.

Yvan Non pus.

Mathilde Adon, vos bèles paroles, vos p'lèz lès ravalér.

Yvan *(s'irritant)* Qwè c'qui vos-avèz audjôurdu ? Dji n'pou rén vos dîre qui tout d'chûte, vos montèz su vos grands tch'vaus... Dji comprend fôrt Bén qu'vos n'avèz nén dins l'idéye di d'meurer al campagne, mins vos n'p'lèz nén dîre èl contrère qui c'èst bia !

Mathilde *(à bout de nerfs)* Si fét qu'dji di l'contrére ! Eyèt ça m'plét dèl dîre ! Es' maujone-ci èst t'ossi trisse qu'ène cimintiêre èyèt jamés, vos n'm'ârez pou v'nu vikér droci ! Ostant m'ètèrér vikante, adon !

Yvan *Ouh la la ! Vos n'avèz nén co r'wétî vo boutroule an vos l'vant !*

Mathilde *Non fét, nén ène mîye !*

Yvan *Èt dji pou sawè c'qui vos-avèz a pârlér insi... si djintimint ?*

Mathilde *Dji n'é rén. Bouh ! Abîye qui c'swèréye-ci fuche oute pou dalér s'coutchî ! Ca va yèsse boudène plène a r'vwêr marène !*

Yvan *Quand dji vos wè t'ossi cagnaude, dji n'é nén l'idéye d'rintrér èyèt co mwins' di m'èr'trouvêr dimwin au matin !*

Mathilde *Pou in côp, dji seû Bén d'vo n-avis.*

Yvan *Si vos n'avîz nén dins l'idéye di v'nu, faleut m'èl dîre pus timpe !*

Mathilde *Mins dji vos l'é dit ! Dji vos l'é dit èyèt co r'dit, mins vos m'avèz rèspondu qu'on n'p'leut nén fé ça a vo frère.*

Yvan *Bén oyi, c'èst Bén seûr, ça ! Adon djustumint, asteûre qui nos-astons la, fyèz in-aute vizâdje qui ça, si vous plét !*

Mathilde *Dji fé c'qui dji pou !*

(Yvan soupire de nouveau. Mathilde frissonne.)

Mathilde *Mins qu'i fét freud, droci ! C'n'èst nén possibe a tchaufér dès maujones parèyes ! Eyèt qwè c'qu'is farfouy'nut, on ? Is sont st-an trin d'fé l'djârdin, asteûre ?*

Yvan *Si vos vos rapaujîz ène miyète ! On direut ène pile élèctrique ! Vos d'vrîz bwère ène saqwè, ça vos f'reut du Bén.*

Mathilde *Boune idéye, nos n'ârons nén tout pièrdu !*

(Tandis qu'elle se sert, Francky revient du jardin.)

SCENE 2

Francky *Èt adon, l'djârdin ? Èst-c'qui ça vos plét ?*

Yvan *Fôrt bia, Francky !*

Francky *Eyèt l'maujone ? Fôrt come i faut, en'do ?*

Yvan *Fôrt bèle, come d'èfèt !*

Francky *Ca done l'idéye di v'nu d'meurer al campagne, non fét ?*

Mathilde *(faux cul) Oyi, Bén seûr ! C'èst tout djusse çu qu'nos dijîs avou Yvan !*

Francky *Pou nous-autes, ça a stî oyi tout d'chête...*

Yvan *Nén possibe !*

Francky *Si fét, si fét... t'ossi râde qui nos l'avons vèyu, c'èsteut lèye èyèt pont d'aute... Ca stî come in côp d'alumwêre, ça nos-a tcheu d'su d'ène traque !*

Yvan *Vrémint ?*

Francky *Comme dji vos l'di.*

Mathilde *Vos savèz, Francky, dji n'voureu nén awè l'ér di bèrdèlér pou n'rén dîre... mins in côp d'alumwêre, c'èst souvint d'ène traque qui ça tchét.*

- Francky Ah, oyi... Vos-avèz rézon... Dji di toudis ça, mi... In côp d'alumwêre, d'ène traque... C'qu'on pout dîre come bièstrîye, en'do ?
- Mathilde Ca, dji n'vos l'fé nén dîre !
- Yvan Ca va, Mathilde, arètèz d'prinde lès djins pou dès bièsses. Nos n'astons nén a scole droci...
- Mathilde La, vos-avèz rézon. Nos n'astons nén a scole !
- Francky Oh, mins lèyèz-l' tranquîye, savèz... Ele n'a nén t'tafét tôte. On n'si rind nén toudis compte dès fautes qu'on fét quand on pâle... Èt tout l'monde n'a nén l'bouneûr d'awè ène bèle-cheur come Mathilde, ène institutrice come i gn-a pont !
- (Un temps.)
- Francky Ah, dijèz, vos n'voulèz nén qu'dji rausse ène miyète èl tchaufâdje ? Vos n'avèz nén trop freud ?
- Mathilde Nén trop freud ? Nos-astons èdjalès, pus råde !
- Francky Mi, dji n'mi rind nén fôte compte ! Dj'é toudis trop tchaud... C'èst Nicole qui m'l'a fét r'mâqué...
- Yvan Oyi, lès feumes sont toudis pus rafreudîyes qu'lès-omes... C'èst come ça dispû Matalèm'...
- Francky Eûreûs'mint qu'nous-autes, lès-omes, nos-avons l'toûr pour p'lu s'èr'tchaufér... èyèt r'tchaufér lès coumères ! (Petit rire amusé que ne partage pas du tout Mathilde.) Bon, dji m'va vîr si dj'arive a raussî l'tchaufâdje ène miyète. Èt après, dji diré r'wétî au lapén.
- Mathilde (presque pour elle) C'èst ça. Alèz-è r'wétî au lapén !
- (Francky file à la cuisine.)

SCENE 3

- Yvan Dijèz, ça vos n'f'reut rén d'yèsse ène miyète pus djintîye ?
- Mathilde Èst-c'qui dj'é dit ène saqwè au-r'viêrs ?
- Yvan C'èst l'ton qu'vos-avèz quand vos pârlèz !
- Mathilde Adon, ni m'dimandèz nén d'yèsse pus djintîye, dimandèz-m' simplumint d'candjî d'ton !
- Yvan D'acôrd : vos v'lèz bén candjî d'ton ?
- Mathilde I n'mi plét nén !
- (Yvan soupire. Retour de Nicole du jardin.)

SCENE 4

- Nicole Brrr... I comince a fé fris' ! Lès bias djoûs, c'èst d'dja fini ! Èt au niût c'èst co pîre. Audjoûrdu au matin, dji m'é min.me dit, tén, i faura quéqu'fîye ach'tér dès moufes, pou d'meurér droci...
- Yvan Vos savèz bén c'qu'on dit, en'do. A l'Saint-Louwis, l'èstè va fini...
- Nicole T'ossi non, comint c'qui vos l'trouvèz, l'djârdin ? Vos n'nos-avèz nén co dit ?
- Yvan Oh ! Fôte bia !

Nicole Oyi, en'do ? C'est l'djârdin qui nos-a fêt décidér. Tous cès-âbes la, autoû dèl maujone. Ca stî come in còp d'alumwêre...

Mathilde Èt ça vos-a tcheu d'su d'ène traque ?

Nicole C'est ça, tout djusse ! On n'a nèn balzinè, savèz ! Anfin, ène miyète, tout l'min.me pou yèsse onète. Nos-avîs l'abutude di d'meurér al vile Franky èt mi, èyèt droci, ça candje ène miyète... Èt c'est quéqu'fîye bièsse a dîre, mins ça done l'idéye d'fé dès-èfants di v'nu d'meurér droci !

Yvan C'est l'vré !

Nicole Nén vous ?

Yvan Si fêt, si fêt...

Nicole Eyèt vous, Matile ?

Mathile Pou comincî, c'n'est nèn dins mès-abutudes di m'fé mète a mâle dins l'djârdin ! Eyèt après, pou nous-autes deûs, lès-èfants, c'est clér èt nèt', on n'd-è vout nèn ! Ca fêt du brût, ça coûsse tchér èt ça pouîrit l'vikériye dès djins ! En'do, Yvan ?

(Tête de Nicole.)

Yvan (sourire forcé) Ele couyone voltî, savèz...

Nicole (déconcertée) Ah bon ? (Elle se force à rire mais ça sonne faux.) Tout ça, c'est fôrt Bén mins dji seû Bén seûr qui vos d'vèz awè fwin, non fêt ?

Matile Ca va co...

Nicole El lapén èst co toudis dins l'cass'role... Mins di toute façon, nos ratindons Talia.

Yvan Talia ?

Nicole Oyi, dji l'é invitè.

Yvan Vos-avèz d'mandè a Talia di v'nu droci audjoûrdu au niût ?

Mathilde (à Yvan) Qui c'qui c'est, Talia ?

Nicole (à Yvan) Dj'é fêt ène bièstrîye ?

Yvan Non fêt, dji n'é nèn dit ça mins...

Mathilde Qui c'qui c'est, c'Talia-la ?

Nicole Nos-astons d'dja in moncha, c'n'est ène djin d'pus qui va candjî ène saqwè.

Yvan Quéqu'fîye Bén, mins tout l'min.me...

Mathilde (fort) Pou l'dérin còp, qui c'qui c'est Talia ?

Yvan Mins pouqwè c'qui vos bwérlèz insi, vous ?

Mathilde Pac'qu'i gn-a nulu qui m'rèspand !

Nicole Talia, c'est l'secrètére da Francky.

Yvan Pouqwè c'qui vos l'avèz invitè ?

Nicole Pou dîre èl vré, c'est v'nu come ça... Vos savèz, dès còps qu'i gn-a, on fêt d's-afères sins réflèchi. Dj'é téléfonè a Francky t't-a-l'eûre a s'burau. I n'asteut djustumint nèn la, adon, dj'é bèrdèlè ène miyète avou Talia. Ele v'leut sawè si nos-astîs Bén instalès a l'maujone, si tout daleut Bén... Èt après i m'a chènè, mins quéqu'fîye qu'dji m'é brouyî, i m'a chènè qu'èle aveut l'ér toute pèneûse, adon dji li é d'mandè si ça li f'reut pléji di v'nu droci

audjoûrdu au niût pou pinde èl cramia avou nous-utes ! Ca n'a nén trin.nè, èle a stî d'acôrd tout d'chûte. Cu qui m'fét pinsér qui dj'é bèn fét d'l'invitér.

Yvan Mins...

Nicole Qwè c'qu'i gn-a ?

Yvan Dji... non fét... dji trouve seûl'mint qu'c'è-st-ène sote idéye, la tout...

Nicole Tén, Francky ètout m'a dit l'min.me afêre qui vous... Come c'èst drole.

Mathilde (à Yvan) Vos l'con'chèz bèn ?

Yvan Talia ? Bén... Oyi... Ene miyète, come ça...

Mathilde Ene miyète, come ça... Qwè c'qui ça vout dîre ?

Yvan Pou dîre èl vré, dj'èl conè d'vûwe...

Nicole Vo frère m'a dit qu'c'èst vous qui li avîz prézintè.

Yvan Heu...

Mathilde Vos-avèz prézintè c'feume-la a vo frère ?

Yvan ... Oyi.

Mathilde Eh bèn, adon, dijèz-l' !

Yvan Oyi, dj'èl di. Oyi, v'la, dj'èl di ! Lèyèz-m' pârlér, on, si vous plét ! Vos-astèz toudis la padrî m'cu, vos n'mi lèyèz nén l'tins d'rèsponde. Dj'é prézintè Talia a Francky... Pac'qu'i s'trouve qui... Dj'é disfindu Talia come avocat.

Mathilde Tén, tén !

Yvan Oyi, pou du pénâl ! Arcèl'mint.

Mathilde Vos-astèz d'acôrd pou disfinde dès parèyès-afêres, vous, asteûre ?

Yvan D'abutude, non fét, mins c'cop-ci, l'istwêre qu'èle m'a racontè m'a tout r'toùrnè.

Nicole Ele vos-a pris vous, come avocat pou ène simpe afêre d'arcèl'mint !

Yvan Oho ! C'n'èst nén si simpe qui ça, savèz, cès-afêres la, Nicole ! Lès djins ont râde fét d'vos fé passér pou ène minteûse !

Nicole Francky n'm'a jamés racontè ça.

Yvan C'èst qu'i n'î âra nén pinsè. Dji l'é disfindûwe, dji n'é fét qui m'mèstî, in pwint c'èst tout !

Mathilde Èt comint c'qu'èle èst, Talia ?

Yvan (comme si la question n'avait pas d'intérêt) ... Tout c'qu'i gn-a d'pus ôrdinére.

Mathilde Èt c'èst tout ?

Nicole Mi, dji n'pou nén dîre qui dj'èl conè come i faut mins èle èst fôrt djintîye... Èt surtout fôrt fôrt djolîye.

Mathilde « Fôrt fôrt djolîye » ?

Nicole Dji dîreu min.me qu'èle sésit. (A Yvan.) C'n'èst nén c'qui vos pinsèz ?

(Yvan répond par une mimique de demi-approbation...)

Mathilde Nicole vos d'mande çu qu'vos pinsèz.

Yvan Oyi. Èt dj'é rèspondu an f'yant ène mawe. V'la c'qui dj'pinse.

Mathilde *Mins quand vos d'jèz qu'èle sésit, Nicole, qwè c'qui vos v'lèz dîre avou ça ? Qui c'qu'èle sésit ?*

Yvan *(s'énervant)* Nulu ! Gn-a nulu qu'èst sési an l'wèyant ! La tout !
(Un flottement.)

Nicole *l n'faut nén vos mwéji pou ça èyèt vos mète dins-in état parèye.*

Yvan *Dji n'seû nén mwés èyèt tout va bèn, Nicole !*

Nicole *Eyu c'qu'il è-st-èvoye, Francky ?*

Yvan *Il è-st-èvoye a l'cujène pou survèyî l'lapén.*

Nicole *(allant vers la cuisine)* *Mi, dji m'va survèyî Francky, adon. Si vos-avèz swè, n'eûchèz nén peû, f'yèz come a vo maujone ! Gn-a tout qu'èst la d'su l'tâbe, en'do.*

(Nicole disparaît. Yvan trahit une certaine nervosité.)

Mathilde *Ca va, Yvan ?*

Yvan *(se forçant)* *Fôrt bèn...*

Mathilde *Vos-avèz l'ér ène miyète...*

Yvan *Ene miyète qwè ?*

Mathilde *Non fét, rén du tout.*

Yvan *Dji n'é rén du tout !*

(Il boit un verre d'un trait. Arrivée de Christelle et David du jardin.)

SCENE 5

Christelle *(enthousiaste)* *Qué djârdin, mès-èfants ! Vos-avèz vèyu ça ? Mi, dji pass'reu m'djoûrnéye a l'èr'wétî.*

David *C'èst l'vré qu'il èst bia ! On s'figure co râde in moncha d'èfants qui cour'nut pa t't-avau, en'do...*

Christelle *Dès maujones t'ossi bèles èt a c'pris-la, dji pou vo dîre, mi qui vind ça tous lès djoûs, qu'i gn-a nén dès masses insi dins l'coron ! Is-ont bèn fét di s'dispétchî.*

Yvan *C'èst grâce a vous, Christelle !*

Christelle *Oyi, i n'faut nén awè peû dèl dîre, c'èst grâce a mi ! Anfin, grâce a mi, c'èst toudis grâce a m'n-ajence, en'do ! Dispû chî mwès, dji n'm'okupe pus qu'dès maujones fôrt tchères èt dji pou vos-acèrtinér qu'ça s'vind come dès p'tits pwins !*

David *On pinse télcôp qu'lès djins n'ont pupont di liârd, mins c'n'èst nén l'vré, savèz ! C'è-st-a crwêre qui lès djins gangn'nut dès liârd come dès coupeûs d'boûse !*

Christelle *I gn-a qu'ène afêre dins c'maujone-ci qui n'va nén, c'èst l'tchaufâdje élèctrique. Ou d'oubén i fét trop tchaud, ou d'oubén trop freud ! Wétèz, dji seû st-a mitan abiyêye, mi.*

Mathilde *Vos v'lèz rîre ! I fét agnant, vos v'lèz dîre ! Mi, dji seû èdjaléye !*

Christelle *(à David, se regardant la silhouette dans un miroir)* *Vos savèz qwè, dji n'âreu nén d'vu mète èm'noûve cote, èl cèn.ne qui dj'é ach'tè a Brussèles a*

l'av'nûwe Louise, amon Vermeulen. Ele èst bran.mint trop lèdjîre... Vos v'lèz bén m'passér l'foulârd qui dj'é ach'tè amon Delvaux. (A Mathilde.) A propos, comint c'qui vos l'trouvèz, c'cote-ci ?

Mathilde Vo cote Vermeulen ... ?... Ah oyi !... I m'chène qu'èle vo fèt in vinte come ène tone, mi !

(Tête de Christelle. David est en train de téléphoner sur son portable.)

Christelle A qui c'qui vos télèfonèz ?

David A Théo, pou vîr si tout va bén.

(Christelle lui prend l'appareil d'autorité.)

Christelle Donèz-m' ça. (Puis au téléphone.) Alô, Théo, c'est mi, c'est moman... Non fèt, dji v'leu djusse sawè si tout va bén... Oyi, d'acôrd mins après ça, vos dalèz vos couchî tout d'chûte, en'do... Èt vos r'mètèz tout a place... Dji vos rèbrasse, m'n-amouër... (Raccrochant, puis à David.) I n'a nèn fwin, il è-st-an trin d'djouwér a in djeu su s'n-ordinateûr.

Mathilde I n's'reut nèn pus râde an trin di r'wétî ène saqwè su intèrnèt' avou dès feumes toutes nûwes ?

David La, dji vos-arète tout d'chûte, Mathilde, c'n'èst nèn dins sès-abutudes di fé ça !

Christelle Il èst co ène miyète djon.ne pou ça.

Mathilde Djouwér avou s'chufлот, c'èst pou tout l'monde èt ça comince souvint fôrt timpe !

Yvan Bon, Mathilde, asteûre, ça s'ufit !

(Retour de Nicole qui revient avec des bols d'olives et de cacahuètes.)

SCENE 6

NicoleV'la, dji vos ramwin.ne co saquants cacayes a vos mète disu li stoumak mins n'roublyèz nèn qu'i gn-a co l'lapén après ! Ah, David ! Tins qu'dji pinse. Vos m'avèz dit qu'vos tap'rîz in côp d'ouy.

David (souponnant) Nicole, pouqwè c'qui vos n'pèrdèz nèn in rendèz-vous ?

NicoleMèrci bén, ratinde deûs mwès ! Èt adon, vos v'nèz a m'maujone, adon dj'ènn'è profite. Pou in côp qu'dj'é in-ome di mèstî a m'maujone, dji n'va nèn fé l'queue come tout l'monde !

(Elle dénêche une lampe de poche qu'elle lui tend.)

David Dji n'pou rén fé droci, vos l'savèz bén !

NicoleMins dji n'vos d'mande nèn d'fé ène saqwè, dji vos d'mande di r'wétî, la tout. Vos r'wètèz èyèt vos m'dijèz c'qui vos wèyèz.

(Tous les autres sont intrigués.)

David Achîdèz-vous adon èyèt drouvèz vo bouche au laudje.

(Nicole s'assied et ouvre la bouche.)

David Pus fôrt ! Aaaaa !

NicoleAaaa !

David (examinant sa dentition, plus précisément ses molaires) Maria dèyi, qué n-afêre la d'dins ! C'èst co pîre qu'in tsunami ! Ca fêt combén d'tins qu'vos n'avèz pus stî vîr in dintisse, vous ?

Nicole Gn-a d'dja ène tchôke, savèz. Em'dintisse a pris s'pension èyèt pou tout vos dîre, dji n'in.me nén bran.mint s'rimplaçant. C'è-st-in flamind qui n'pâle nén d'dja deûs mots d'walon.

David Mins c'è-st-in dintisse tout l'min.me ?

Nicole Oyi, il èst dintisse mins c'è-st-in flamind.

Mathilde (acide, sans regarder Nicole) Dji n'comprend nén comint c'qu'on pout lèyî fé dès-afêres parèyes ! Lèyî in flamind s'instalér come dintisse a Lavèrvau !

Nicole (qui ne relève pas) Dji seû Bén d'acôrd avè vous, Mathilde ! C'èst come si vos dirîz mindjî du matoufèt a Blankenberge !

Mathilde Adon, in bon dintisse, ça n'pout yèsse qui walon !

Yvan (calmant le jeu) Lèyèz-l' tranquîye, on vous, si vous plét ! S'èle in.me mieu di s'fé sognî pa in walon.

David (regardant) Choûtèz, Nicole... La, rén qu'a vîr insi au preumî côp d'ouy, vos-avèz d'dja trwès quate dints a fé sognî èl pus râde possibe. Vos 'nn'avèz d'dja pou saquants mwès d'ouvrâdje, savèz.

Nicole Tant qu'ça ? Pac'qu'an mindjant d'l'aute costè, dji n'é nén mau.

David Ca Bén seûr, si vos mindjèz d'l'aute costè, vos n'sintèz pus rén ! Mins mi, dji vos l'di come dj'èl pinse, vos n'duvèz nén d'meurér insi. Ou d'oubén vos dalèz awè dès rûjes pou d'bon !

(Nicole se relève et reprend la lampe.)

Nicole I faut qu'dji téléphone a vo cabinèt pou prinde in rendèz-vous ?

David Oyi, vos n'ârez qu'a vîr avou m'secrètêre, pac'qui la, r'wétî avou ène fourtchète, c'n'èst nén c'qu'i gn-a d'pus auji !

Christelle (intervenant) Di toute manière, c'n'èst nén ène boune idéye, David n'a nén l'tins ! Il a bran.mint trop d'ouvrâdje pou l'momint, Nicole, i n'âra nén l'tins d's'okupér d'vous come i faut !

Nicole Comint c'qui dji m'va fé, mi, adon ?

Christelle Si vos n'voulèz nén dalér nén amon l'flamind, i gn-a d's-outes, en'do ! C'n'èst nén lès dintisses qui manqu'nut. Vos perdèz l'botin ou d'oubén vos dalèz su intèrnèt' èt vos cachèz après in-aute dintisse. Vos-ârez l'chwè !

Yvan (plaisantant) Dji vos don'ré l'adrèsse du mén, si vos v'lèz. I n'a nén bran.mint d'pratiques mins il èst d'Djily !

(Petit rire général - sauf Mathilde.)

Nicole (amusée aussi) Vos-in.mèz Bén d'vos foute di mi, en'do...

(Nicole repart dans la cuisine.)

SCENE 7

David (à Christelle) Dj'âreu d'vu l'prinde, tout l'min.me...

Christelle Dji trouve qui c'n'èst nén fôrt bon d'sognî lès djins di s'famîye.

Yvan Dji seû d'acôrd avè vous.

Christelle *Èt après, vos-astèz trop tchèr ! Vos n'dalèz tout l'min.me nèn l'fé payî.*

David *Bén seûr qui non fèt.*

Christelle *Adon, ça s'ra co ça d'pièrdu !*

(David trouve l'argument moyennement recevable mais ne réplique pas.)

Christelle *Bon, qwè c'qui nos ratindons pou nos mète a tâbe ?*

Mathilde *Oyi, mi dj'é l'pia di m'vinte qu'è-st-aclapéye a m'dos !*

Yvan *I parèt qu'nos ratindons co ène saquî.*

Christelle *Qui c'qui manque ?*

Mathilde *C'est Talia !*

David *(à Yvan, presque paniqué) Talia ?! Rastrindèz, Talia va v'nu droci ?! Comint c'qui ça s'fèt ?*

Yvan *C'est Nicole qu'a yeû l'boune idéye d'l'invitèr.*

Christelle *(à David) Qui c'qui c'est, Tania ?*

David *Talia ! Talia ! Avou in 'l'.*

Christelle *Avou in 'l' ou Bén ène saqwè d'aute, qui c'qui c'est ?*

Yvan *C'est... comint dîre ? Ele boute avou Francky.*

Mathilde *(à Christelle) I parèt qu'c'est s'secrètère...*

Christelle *Dji n'èl conè nèn èt dj'enn'è jamés ètindu pârlér.*

Mathilde *Mi non pus.*

Christelle *(à David) Vos l'con'chèz Bén, vous ?*

David *Heu... Dj'èl conè Bén... On n'conèt jamés t'tafèt lès djins, on n'd-è conèt jamés qu'ène pârtîye seûl'mint.*

Christelle *Eyèt vous, c'èsteut qué pârtîye ?*

David *Qué pârtîye... Es'bouche... Dji vou dîre, cès dints... Dji l'é sognî.*

Christelle *C'est yène di vo pratique ?*

David *Hin ?... Non fèt, c'est Francky qui m'l'a èvoyî. Dji l'é vèyu deûs côps... pou rauyî ène dint !*

Christelle *Si vos li avèz rauyî deûs dints, adon c'est vo pratique.*

David *Oyi, c'est m'pratique, si vos v'lèz... Oyi, c'est m'pratique.*

Christelle *Ah, mins mi, dji n'vou rén du tout. Dji vos d'mande.*

(Un temps. David paraît très ennuyé.)

Mathilde *I parèt qu'èle èst fôrt djolîye.*

David *Heu... Qui ça ? Talia ?*

Mathilde *Nicole a min.me di qu'èle sésicheut !*

David *Non fèt, « sés » c'est dalér ène miyète lon, ça. Ele ni sésit nèn, èle èst...*

Christelle *Djon.ne ?*

David *Djon.ne, s'on vout, oyi... Vint' cénq, vint' chîj ans !*

Christelle *C'est djon.ne, come d'èfèt !*

David C'è-st-a vîr.

Christelle (affirmative et agacée) Non fét, David, gn-a rén a vîr la-d'dins ! Vint' chî ans, c'èst djon.ne !

David Lèbon, nén lès pwènes di vos-ènonder insi, Christelle ! D'acôrd, èle èst djon.ne. Qwè c'qui ça candje ?

Christelle Djon.ne èt qui sésit.

David « Qui sésit », co in còp, dji n'seû nén d'acôrd. Qwè c'qui vos dîrîz, vous, Yvan ?

Yvan (supris qu'on l'interroge) Mi ? Qwè c'qui dji dîreu ?... Heu... Pouqwè mi ?

Mathilde Pac'qui vos l'con'chèz bén.

Yvan (après une réflexion un peu feinte) ... Ele n'est nén mau...

David V'la, nén mau. Rén d'pus. Il a fôrt bén dit. Ele n'est nén mau.

(Un long silence. Manifestement l'évocation de Talia a plongé les deux frères dans un certain embarras.)

Mathilde Adon, si dji comprind bén, èc'fiye-la, vos l'avèz yeû yin après l'aute !

Yvan Comint ?

David Qwè c'qui ça vout dîre, ça, Mathilde ?

Yvan Oyi, David a rézon, èscusèz-m'... Qwè c'qui vos v'lèz dîre avou ça ?

Mathilde (à Yvan) Vos l'avèz disfindûwe come avocat, c'èst l'secrètêre da Francky èt David l'a sognî pou sès dints. Ele a yeû lès trwès frères, qwè !

David (dodelinant) Oyi, si vos v'lèz, on pout dîre ça.

Mathilde Vos l'con'chèz bén tous lès trwès !

Yvan Oh ! Nos l'con'chons bén tous lès trwès ! Tout doûs, savèz la ! El cén qui l'conèt l'mieu, c'èst Francky ! I boute avou lèye tous lès djoûs, adon li, c'èst seûr, i l'conèt mieu qu'nous-autes deûs !

David Mi, dji l'é sognî pou sès dints, c'n'est nén conèche ène saquî, savèz, ça ! Dji wè in moncha d'djins èyèt d'dints par djoû, c'èst m'mèstî mins dji n'pou nén dîre pou ostant qui dji conè bran.mint mieu lès djins après ça !

Mathilde Dins tous lès cas, èle dwèt yèsse fôrt camarâde avou tout l'monde pou awè stî invitéye, audjoûrdu au niût !

David Mins non fét ! Mi dji di qu'on n'èl conèt nén assèz ! On n'âreut nén d'vu l'invitér. Dji n'seû nén d'acôrd, mi. C'è-st-ène fièsse di famîye, droci, audjoûrdu èt dji n'wè nén pouqwè c'qu'èle vént foute sès grawes droci !

Yvan Ca, c'è-st-ène idéye da Nicole. Mins bon, èle è-st-a s'maujone, èle fét co c'qu'èle vout.

David Ah bén, adon, si c'èst Nicole qui l'a v'lu...

Mathilde (à Yvan) Vos v'lèz bén m'passer lès cacawouètes ?

Yvan Comint ?

Mathilde Lès cacawouètes.

Yvan Eyu ça ?

Mathilde La, d'su l'tâbe, drouvèz vos-ouy !

(Vexé, Yvan s'exécute. Mathilde mange des cacahuètes nerveusement. Silence. Retour de Francky avec deux bouteilles.)

SCENE 8

- Francky (joyeux) V'la co deûs boutèyes. Quand i gn-a pus, gn-a co ! (Puis voyant leur tête d'enterrement.) Qwè c'qu'i gn-a qui n'va nèn ? Vos-avèz co toudis freud ? Ca va s'rèstchaufér, savèz, dj'é raussî l'tchaufâdje.
- David (à Francky, très sèchement) Èst-c'qu'on pout sawè pouqwè c'qui vos-avèz invitè Talia droci ?
- Francky Dji n'l'é nèn invitè ! Mi, dji n'asteu nèn d'acôrd. C'èst Nicole. Vos con'chèz Nicole, en'do... I gn-âreut in maubèlér qui bouch'reut a l'uch, èle l'instal'reut dins l'tchambe a couchî !
- Mathilde I gn-a rén d'èwarant non pus a c'qu'èle fuche invitéye, Francky, vos l'wèyèz tous lès djoûs.
- Francky Oyi, dj'èl wè tous lès djoûs mins c'n'èst nèn l'min.me afère. Drola, c'èst m'burau, c'èst pou l'ouvrâdje. Ele rèspond au téléfone, èle dit bondjoû a lès djins qui rintè'nut èt èle fèt l'cafeu. Ele èst standardisse-secrètère.
- Christelle Èt dji wadje qu'èle a tout c'qu'i faut ousqu'i faut.
- Francky Comint ?
- Christelle Bén oyi, pou fé in-ouvrâdje parèye, i n'faut nèn awè l'ér d'ène demi-doûce.
- Francky Bén seûr, i faut awè l'ér d'ène saquî d'come i faut.
- Christelle C'èst bén c'qui dji di. Vos n'âriz nèn p'lu prinde ène léde pou fé in-ouvrâdje parèye.
- Francky C'èst seûr, c'è-st-in mèstî ousqu'on rèscontère in moncha d'djins. Quand ène pratique passe èl pas d'l'uch, i s'ra pus dispozè s'i wèt tout d'chûte ène djon.ne feume qu'a du charme pus râde qu'ène léde come in pû. Ele è-st-av'nante anfin...
- Christelle Av'nante.
- Mathilde (à Francky) Èt vos 'nn'astèz contint ?
- Francky Contint heu...
- Yvan (énervé) Pou l'ouvrâdje, qu'èle vout dîre. Fuchèz ène miyète pus clére, Mathilde ! Avè vous c'èst toudis boû pou vatche !
- Mathilde Adon... pou vo n-ouvrâdje, Francky, èle vos convént ?
- Francky Bén seûr ! Ele mi convént fôrt bén. Dji d'mande bran.mint d's-afères a mès-èployîs...
- Mathilde (ironique) Ah bon ? Come qwè ?
- Francky Bén, heu... heu... d'yèsse a l'eûre, di boutér come dès sots, d'fé tout c'qu'i faut pou l'sôciété... (S'énervant.) Èt après, dji n'wè nèn pouqwè c'qu'on pâle tant d'lèye, vos l'vîrèz quand èle s'ra la !
- Mathilde I m'chène a vîr qui c'è-st-in dalâdje rén qui d'pârlér d'lèye !
- David Nèn ène mîye, Mathilde ! Mi, dj'é ène secrètère, dj'èl wè tous lès djoûs èt c'n'èst nèn pou ça qu'dji l'invite co au niût a m'maujone !

- Christelle Oyi, mins l'vote, èle f'reut peû a dès-èfants tél'mint qu'èle èst léde ! On n'pâle nén dèl min.me sôte di djins avou lèye !
- David Ca n'a rén a vîr !
- Mathilde (à Yvan) Qué jenre d'afêre, èst-c'qui vos-avèz yeû avou lèye ?
- Yvan Comint ?
- Mathilde (articulante, inquisitrice) Dji vos d'mande qué jenre d'afêres, èst-c'qui vos-avèz yeû avou c'fiye-la ?
- Yvan (élevant le ton) Mins dji n'é pont yeû d'afêre avou lèye, Mathilde, arètèz d'dîre dès bièstrîyes !
- Mathilde Dès bièstrîyes ?! Mi, qui di dès bièstrîyes ?! C'èst vous qui n'sét pus qwè ! Qué jenre d'afêres èst-c'qui vos-avèz yeû a disfinde come avocat ? Vos-astèz avocat. Èt in-avocat, ça disfind dès-afêres !
- Yvan Ah, oyi ! Vos m'avèz fét peû ! Fuchèz ène miyète pus clér, on, si vous plét. Qué jenre d'afêres, heu... Dji vos l'é dit : arcèl'mint !
- Mathilde Qui c'qui l'arcèleut ?
- Yvan Pouqwè c'qui vos montèz a s'mince, insi ?
- Mathilde C'èst vous qui montèz a s'mince. Dji vos d'mande ène saqwè d'fôrt clér, qui c'qui l'arcèleut ?
- Yvan Yin d'sès galants, èl dérin dji pinse. Ene sôte di d'mi-braque. I li télèfoneut a trwès-eûres au matin, i l'mastineut. I v'leut li fé du mau. Li tapér d'l'èssence au vizâdje pou mète èl feu après. Vos wèyèz ça d'itci ! I faleut bèn fé ène saqwè !
- Mathilde Pouqwè c'qu'i l'mastineut ?
- Yvan Pac'qu'il asteut malâde, vos di-dj'. I n'v'leut nén comprinde qu'èle l'aveut lèyî tchér. Ene afêre come i gn-a tous lès djoûs. Gn-a dès-omes, in còp qu'is sont lèyî la, is d'vèn'nut mèchants.
- Mathilde Èt pouqwè c'qu'èle l'a lèyî la ?
- Yvan Vos m'èscus'rèz, mins dji n'é nén èmwin.nè m'dossier droci... Seûr'mint pac'qu'èle ni l'wèyeut pus voltî, la tout. Èt dj'èl comprendrè aujîy'mint, savèz... pac'qui li, i n'aveut pont d'cougne tèrmètant qu'lèye...
- Mathilde Vos v'nèz dîre qu'èle n'asteut nén mau.
- Yvan Oyi, dj'é dit ça... mins li aveut ène tièsse a neûds... Eyèt d'pus, i n'aveut pont d'ouvrâdje... In bon a rén èyèt in maubèlér... Yin qui s'lét vikér su l'comptes dès-outes ! Adon, èle a v'nu m'vîr, nos-avons pôrtè plinte èt...
- Christelle Èt vos-avèz gangnî ?
- Yvan (avec une évidence) Bèn seûr qui dj'é gangnî !
- Mathilde Eyèt l'ome a stî condan.nè ?
- Yvan Asseûrè ça.
- Christelle Il a stî condan.nè a qwè ? A combén ?
- Yvan Heu... (Se souvenant.) Il a yeû trwès mwès avou sursis, avou dès domâdjes èt intèrêts... Dji n'mi souvén pus d'combén.
- Mathilde Èt adon ?

Yvan Èt adon qwè, c'est tout !

Mathilde Ele vos-a r'mèrcyî ?

Yvan Oyi, bén seûr.

Mathilde Èt èle vos-a r'mèrcyî comint ?

Yvan Ele m'a dit... « Mèrci, Mésse ». Gn-a d's-autres moyéns pou dire mèrci a vo chènance ?

Mathilde Pou ène feume... oyi !

Yvan Ah, bon.

Mathilde Eyèt rén d'aute ?

Yvan Ele m'a payî. Rén d'pus normal.

Mathilde Ele aveut dès liârd ?

Yvan Mins dijèz, Mathilde, vos-astèz dèl police, vous asteûre ? Qwè c'qui vos prind di m'quèstionér insi ?

Mathilde Dji seû sbaréye, la tout.

Yvan Dji n'wè nén pouqwè mins si ça pout vos fé pléji.

Mathilde Adon, come ça, vos-astèz stî asto d'lèye in bon momint èt c'est pou ça qu'vos l'avèz r'comandè a vo frère !

Yvan Asto d'lèye, non fét. Ele m'a dit qu'èle n'aveut pont d'ouvrâdje, qu'èle aveut travayî dins l'infômatique come secrètère. Adon dji li é pârlè d'Francky, pac'qui li ètout, boute dins l'infômatique. Gn-a rén d'èwarant la-d'dins, vos p'lèz m'crwêre. En'do, Francky ?

Francky Bén oyi, tout c'qu'i gn-a d'pus normal !

Christelle (à David) Eyèt vous, David ? On pout sawè comint c'qu'èle a tcheû dins vo cabinèt ?

David Come toutes lès-autres pratiques. Ele si plindeut d'awè mau sès dints èyèt Francky li a pârlè d'mi. I s'fét qu'dji seû dintisse, wèyèz !

Francky Eyèt mi, quand ène saquî m'dimande si dji conè in bon dintisse, dji seû come ça, mi, dji pâle di m'frère ! Èt s'ène saquî m'dimande si dji conè in boun-avocat...

Mathilde Vos-astèz come ça, on l'sét bén, vos pârlèz ètout d'vo n-aute frère !

Francky C'est ça, l'èsprit d'famîye !

Mathilde Dji l'ètind, oyi !

(Retour de Nicole avec un plat.)

SCENE 9

Nicole Tout va bén ?

Yvan (à Nicole, très irrité) Èt adon, Nicole, èyèt c'lapén-la ? Vos li avèz d'dja satchî l'pia dju ?

Nicole Il èst cazimint prèsse. Vos savèz qwè ? Dji vén d'awè ène boune idéye. Pus råde qui d's'achîre a l'tâbe, si nos mindj'riz d'astampè, come lès djins d'la aute. Qwè c'qui vos-è pinsèz ?

David Nos f'yons c'qui vos v'lèz mins surtout, nos l'fèyons tout d'chûte pac'qui dji mor di fwin, mi !

Christelle Eyèt Talia ? Vos-avèz candjî d'avis ?

Francky Tout l'monde droci èst d'acôrd pour dîre qui c'n'èsteut nén ène boune idéye d'l'invité.

Mathilde Mi, dji n'é jamés dit ça. Vos-avèz seûr'mint mau ètindu, Francky. Qui du contrére ! Dji trouve min.me qui c'è-st-ène fôrt boune idéye, mi !

(Un temps.)

Nicole S'on mèteut ène miyète dèl musique ? I n'vos chène nén qu'ça f'reut boudjî tout l'monde ?

Francky Boune idéye !

(Nicole envoie la musique avec une télécommande. Hélas, c'est une musique classique mélancolique avec des accents tragiques. Tout le monde fait la tête. Le téléphone sonne. Nicole décroche.)

Nicole Alô ?... Ah bon, qwè c'qui s'passe ?... Vos-astèz bén sûre ?... Oh, c'est damâdje !... Du lapén !... Oh oyi, ça s'reut fôrt djinti d'vo paurt... D'acôrd, dji m'va l'dîre a tout l'monde.

(Francky coupe la musique. Nicole raccroche.)

Nicole Quand on pâle du leu...

David (impatient) Èt adon ?

Nicole Adon, èle dit qu'èle ni s'sint nén bén, èle a pris dès cachèts. Si ça passe ène miyète, èle ariv'ra droci èt si ça n'passe nén, èle in.me mieu di d'meurér dins s'lét. Di toute manière, èle n'a nén fwin, nos p'lons mindjî sins lèye.

Christelle C'è-st-ène maladiye pou d'bon ou pou fé chènance ?

Nicole Non fét, dji n'pinse nén, èle aveut ène drole di vwè, èle m'a dit qu'èle aveut dès-envîyes di r'mète.

Yvan Dès-envîyes di r'mète, qwè c'qui ça vout dîre ?

Mathilde Qu'èle va r'mète tripes èt boyas !

David (soulagé) Bon, èh bén v'la ène pâdje di toûrnéye. Tant pîre pour lèye !

Nicole Pouqwè c'qui vos-astèz mèchant ?

David Qwè c'qui dj'é dit d'mèchant ?

Nicole « Tant pîre pour lèye » !

Francky C'n'èst nén mèchant, savèz, ça !

Yvan Non fét, c'n'èst nén mèchant du tout, Nicole.

Christelle Mins... dji voureu co bén sawè ène saqwè, mi... Dijèz Francky, pusqui vos d'vèz mieu l'conèche qui l's-autes...

Francky Dji vos choûte, Christelle...

Christelle Èst-c'qu'èle a in galant, c'fiye-la ?

Francky Heu... Dji dwè vos dîre qui... A dîre èl vré, dji n'è sé rén. Ca n'mi r'gârde nén, en'do.

David C'è-st-impôrtant pour vous ?

Christelle Non fét.

David Eh Bén adon, pouqwè c'qui vos...

Christelle Dj'é l'drwèt di d'mandér dès-afères qui n'sont nén impòrtantes, èm'chène-t-i !

David Vos-avèz tous lès drwèts, m'n-amouër.

Christelle C'èst Bén c'qui dji pinseu.

Francky Pou yèsse franc avè vous, dji n'li é jamés d'mandè. Vos savèz, au burau, nos-astons la pou l'ouvrådje. (Voulant couper court.) Alèz, dji rimpli lès vères !

Nicole (relançant) Mi, dji li é d'mandè !

(Tous les regards convergent alors vers Nicole.)

Francky Vos li avèz d'mandè ? Vos li avèz d'mandè s'èle aveut in galant ? Pouqwè ?

Nicole Pou sawè s'èle vén.reut toute seûle. Quand on fét frich'touye pou saquants, i vaut mieu sawè a combén c'qu'on s'ra. C'n'èst nén l'min.me in lapén pou sèt' djins qu'pou wit', savèz !

(Tête des autres.)

Mathilde Èt qwè c'qu'èle vos-a rèspondu ?

Christelle Oyi ça, dji voureu Bén l'sawè ètout.

Nicole Bén... qu'èle s'reut toute seûle... Dj'é come dins l'idéye qui s'vikâdje ni dwèt nén yèsse dès pus auji...

Mathilde Qwè c'qui vos v'lèz dîre avou ça ?

Nicole Dji n'sé nén, dj'é come dins l'idéye qui...

Francky (la coupant) Bon, pusqu'èle ni vént nén, i n'vos chène nén qu'i s'reut tins d'mindjî in boukèt ?

Mathilde Ratindèz, Francky, vos-avèz côpè l'chufлот a vo feume.

Francky Mi, dji n'é rén côpè du tout.

Mathilde Ele daleut dîre ène saqwè d'intérèssant... pou in côp !

Francky Bon, Bén... dji vos-è prîye, Nicole... Finichèz !

David Si vos p'lîz min.me vos dispétchî, ça s'reut co mieu.

Nicole Bén v'la... Nos bèrdèlons tènawète in côp au téléphone, come ça, pou n'rén dîre... Èt in côp, èle m'a avouwè qu'èle aveut... comint c'qui c'èsteut d'dja ?... Ele a dit ène saqwè qu'on n'ètind nén tous lès djoûs... Ah, oyi, djî seû... « Dji seû libe èt an min.me tins avou ène saquî qui n'l'èst nén li, libe » !

Christelle (répétant mécaniquement) « Dji seû libe èt an min.me tins avou ène saquî qui n'l'èst nén li, libe » !

David Dji n'é rén compris. Ca n'vout rén dîre du tout !

Yvan Qué coum'lâdje, tout ça !

Mathilde Qui du contraire ! Mi, dji trouve qui c'èst clér.

Yvan (à Mathilde) Qwè c'qui vos compèrdèz la-d'dins, on, vous ?

Mathilde Qu'èle coutche avou in-ome marié.

Yvan *(jouant les interloqués)* Vos l'pinsèz vrémint ?!

Christelle *Dji pinse come vous, mi, Mathilde. Tout ça èst fôrt clér !*

Nicole *Mi ètout, dj'é pinsè ène miyète come vous-autes deûs.*

(Un temps.)

Francky *Bon, Nicole, asteûre vos dalèz qué l'lapén pac'qu'il èst grand tins !*

Yvan *C'èst l'vré, ça. V'la t-a-l'eûre ène demîye eûre qui nos tat'lons d'su l'vikériye d'ène feume qui n'mérite nén d'dja ostant d'intérêt èt qui n'nos r'wéte nén. Ca cominse a div'nu pèzant, savèz, c'côp-ci !*

(Silence de mort. Nicole va à la cuisine.)

SCENE 10

Francky *Yvan, co ène miyète di vén ?*

Yvan *(tendant son verre)* Oyi.

Francky *(servant Yvan)* Mathilde.

Mathilde *Non, merci, dj'é tout c'qu'i m'faut !*

Francky *Christelle ?*

Christelle *Gn-a m'vère qu'èst co plin, dji vos r'mèrcîye.*

(L'ambiance est plombée. Ils grignotent sans grand appétit. Un temps.)

Francky *Es-c'qui vos-avèz toudis freud ?*

Mathilde *Non fét, mins pac'qui dj'é bu !*

Christelle *Mi ètout.*

Francky *Adon, continuwèz a bwêre s'i gn-a qu'ça pou vos rèstchaufér !*

(Nouveau temps.)

David *Dijèz, vos n'avèz nén co tous vos meûbes, direut-on !*

Francky *Non fét, non fét... Gn-a co lès trwès quârts qui duv'nut arivér.*

David *Ah oyi, dji m'dijeu ètout.*

Yvan *Qwè c'qui vos dalèz prinde come sôrte di meûbes ?*

Francky *Dès meûbes an tchin.ne. C'èst c'qui Nicole in.me èl mieu.*

Yvan *Ah, oyi, du tchin.ne... Ca va avè tout, l'tchin.ne... Qwè c'qui vos-è pinsèz, Mathilde ?*

Mathilde *Vos n'sârîz crwêre come dji m'è fou !*

(Retour de Nicole avec le lapin dans un plat.)

SCENE 11

Nicole *V'la l'bièsse ! Ca vaut lès pwènes di ratinde, èm'chène-t-i ! Come ça sint bon, en'do ?*

David *Mmmmm ! Ca, c'è-st-ène bièsse.*

Yvan *In môrt s'èr'lèv'reut pou d-è mindjî, dj'ènn'è seû seûr !*

Francky *Tén, Yvan... Qué jenre d'afères èst-c'qui vos disfindèz pou l'momint ?*

Yvan *Ho bén... Dj'ènn'é saquants pou l'momint, savèz.*

David (se forçant) Racontèz-nous èl pus... Dji n'sé nén mi... El pus...

Yvan Ene afêre avou dèl politique... El mayeûr èt dès éch'vins qu'ont pounî dins l'késse d'èl vile... Is-asprouv'nut d'fé chènance di rén mins tout l'monde conèt l'afêre... Dès scroqueûs come i gn-a pa t't-avau !

David Eyèt c'est vous qui lès disfindèz ?

Yvan Non fêt, mi dj'é stî ègadji pa l'vile.

Francky Èt adon ? Comint c'qui ça s'passe ?

Mathilde Lèbon avou ça, Yvan ! Vos n'dalèz nén co nos soyî avou toutes vos ranguènes !

Yvan (amer) Vos-astèz témwin, en'do. El mèstî qu'dji fé n'intérèsse nén du tout m'feume. C'è-st-in pléji, vrémint !

Mathilde Vos-avèz fêt ène tatche disu vo cravate.

Yvan Dji n'wè nén l'rapôrt.

Mathilde I gn-a pont !

(Nouveau temps.)

Yvan Eyèt vous, David ? Ca va dins lès dints ?

(Tête de David qui trouve la question saugrenue.)

Christelle Oh, vos savèz, lès djoûrnéyes d'in dintisse, c'est tous lès djoûs l'min.me afêre ! Qwè c'qui vos v'lèz qu'i vos dije ? Dès-istwêres di faussès dints ?

Yvan Dji d'jeu ça, insi... come pou dîre ène saqwè.

Nicole Eh Bén mi, dj'é dins l'idéye qui dji m'va vos-èwarér...

Yvan Ah bon ?

Nicole Dj'é ène boune nouvèle a vos-anoncî. Dji ratindeu qu'tout l'monde fuche la, mins pusqui Talia n'vént nén...

Francky Alèz-î, nos vos choûtons.

Nicole (attendrie) Vos n'advinèz nén, m'n-amoûr ?

(Francky ne répond pas.)

Nicole Qwè c'qui dji poureu Bén vos-anoncî d'si impôrtant, la, audjoûrdu au niût ? Èt qui va fé pléji a tout l'monde ?

Francky (incrédule) ... Non fêt...

Nicole Si fêt !

Francky Mins vos 'nn'astèz seûre ?

Nicole El mèd'cén m'a téléfoné d'l'après-din.nér. C'est seûr èt cèrtin.

Francky (sans aucun débordements, presque glacial) Bén, c'est... c'est magnifique.

Christelle Proféciat, Nicole... Vos n'pièrdèz pont d'tins. El maujone èt asteûre...

Nicole (à Francky) Vos-astèz binauje ?

Francky Bén, oyi, Bén seûr qu'oyi.

Nicole Bén c'est pac'qui vos n'mi rèbrassèz nén...

Francky Mins... N'eûchèz nén peû... Dji daleu l'fé...

(Francky finit sa bouchée, s'essuie la bouche et embrasse Nicole.)

Nicole C'n'èst qu'in p'tit bètch a picète, savèz, ça !

Francky (agacé soudain) Vos n'voulèz nèn qu'dji fèye vo n-afère disu l'tâbe, tout l'min.me !

(Tête de Nicole.)

Nicole Ca m'fét tout drole, pac'qui dji n'sin co rén du tout in d'dins. Dji seû co toudis come divant. C'èst drole, en'do ?

Mathilde (perfide) Èst-c'qui l'mèd'cén n's'sâreut nèn brouyî, azârd. C'èst co dès-afères qu'ariv'nut souvint, savèz !

Nicole (troublée) Bén non fét... Dji n'èl pinse nèn toudis.

Yvan (à Mathilde) Pouqwè c'qui vos v'lèz qui l'mèd'cén s'fuche brouyî ?

Mathilde Non fét, pac'qui d'abitude, on s'sint come ène aute feume.

Yvan Qwè c'qui vos-è savèz, vous ? Vos n'avèz jamés ratindu famîye !

Mathilde A qui dèl faute ?

Christelle Ni vos-è f'yèz nèn, Nicole, mi ètout, dji n'sinteu rén. C'è-st-après l'deuzième mwès qu'dj'é comincî a yèsse malâde.

David Maria dèyî ! Si vos l'ârîz vèyu. Ele èr'naudeut, èle èr'naudeut ! I gn-aveut pa t't-avau !

Christelle Lèbon, David, ça va come ça !

David Gn-a pont d'onte a ça ! Vos vos souv'nèz d'l'auto ? Ele asteut tél'mint arindjîye qui dj'é stî oblidjî d'l'èr'vinde !

Yvan Dins tous lès cas, mi, dji seû Bén contint pour vous, Nicole ! Tènèz, dji vos rèbrasse.

(Il joint le geste à la parole.)

David (l'imitant) Mi ètout, tén !

Nicole (touchée) Mèrci, c'èst bran.mint d'trop !

(Le téléphone sonne à nouveau. Tout le monde se glace. Nicole répond.)

Nicole Alô ?... Ah bon ?... Vos dalèz mieu ?... Tant mieu, insi... Nos-avons d'dja comincî !... C'èst ça, vènèz pou bwêre èl cafeu... Mins non fét, ça n's'ra nèn trop taurd, ça f'ra pléji a tout l'monde... Dj'é fét dèl taute au côrin, dji vos mèt in p'tit boukèt su l'costè... Vos-in.mèz Bén l'taute au côrin ?... Ah... Ele a racrotchî.

(Nicole raccroche a son tour.)

Nicole Pou fini, èle va fé l'èfôrt di passér !

Christelle Aaaaah !

David « Aaaaah » qwè ? Qwè c'qui vos prind, a vous ?

Christelle « Aaaaah » rén !

Francky C'è-st-ène bièstrîye d'èl fôrci s'èle n'a nèn l'idéye !

Nicole Dji n'é nèn aspoyî, vos m'avèz ètindu. C'èst lèye qu'a candjî d'avis toute seûle. Dji n'daleu nèn li dîre non fét, asteûre, nos-avons réflèchi, nos-in.mons mieu di d'meurer an famîye !

David C'est bén djinti di s'paurt di v'nu djusqu'a ci mins i n'faureut nén qu'ça dure dès-eûres tout l'min.me. Mi, dji voureu bén m'coutchî timpe audjoûrdu !

Yvan Mi ètout. Dimwin, dji dwè yèsse au tribunâl a wit' eûres au matin. Dji n'va nén passér l'chîje droci a l'ratinde !

Christelle On direut qu'vos-avèz peû !

Yvan Peû, nous-autes ?

David Eyèt peû d'qwè, on, si vous plét ? C'est bièsse çu qu'vos d'jèz la. Dji n'wè nén pouqwè c'qui nos-ârîz peû !

Mathilde Dji n'sé nén mi... I m'chène a vîr qui c'coumère-la vos fé atrapér l'pèpète !

David Mins nén ène mîye ! Nos-avons d'l'ouvrâdje tous lès trwès qui nos ratind dimwin au matin ! V'la tout !

Nicole In djoû come audjoûrdu, vos p'lèz bén fé in-èfôrt. Vos p'lèz bén passér l'chîje, pou in côp ! Dji n'voureu nén yèsse mèchante mins dj'é dins l'idéye qu'audjoûrdu, nos-avons tèrtous ène boune rézon d'yèsse binauje. Dji n'sé nén c'qui vos-avèz mins dji vos trouve fièvreûs tèrtous !

(Christelle brandit un énorme couteau, et en éprouve le tranchant de la lame avec ses doigts.)

David (vaguement inquiet) Qwè c'qui vos f'yèz avou ça dins vos mwins, vous ?

Christelle C'est pou discôpér l'lapén !

David (rassuré) Dji vos d'mande èscuse mins vos-avèz ène drole di manière di t'ni c'coutia-la !

Francky Vos nos-avèz fét peû. Donèz-m' ça, Christelle, vos dalèz man.nî vo cote. Ca s'reut damâdje vu l'pris qu'vos l'avèz payî. El lapén, on va dîre qui c'est pou mi !

MUSIQUE BREVE ET RIDEAU

ACTE II

SCENE 1

(Nous retrouvons Mathilde, Yvan, Nicole, Francky, Christelle et David en scène. Ils ont fini de dîner.)

Christelle C'qui nos-a fét tikér, c'est qu'i s'anoyeut a scole. Come tous lès-èfants, d'ayeûrs. Dispû l'preumièrè anéye, djusqu'a audjoûrdu, gn-a rén qui l'intérèsseut.

David I d'meureut dès-eûres au lon sins rén fé.

Christelle Cazi prèsse a brére pou s'fé r'mârquér.

David Dès côps qu'i gn-a, i s'tapeut au dérin banc èt i sokyeut. Sès mwins pad'zou s'minton èt i f'yeut plandjêre. Come ça, su l'tins qui l'mésse d'èscole pârléut.

Christelle Èt quand on li d'mandeut si ça li pléjeut d'dalér a scole, i rèspondeut oyi co bén. Bon, nous-outes, nos-avons pinsè qu'c'èsteut dèl faute du mésse di scole, qui ça daleut dalér mieu l'anéye d'après.

David Bâ-wich ! C'èsteut co pîre. I faut dire ètout qu'nos l'avons ène miyète lèyi su l'costè in p'tit tins, Christelle qu'aveut bran.mint d'ouvrâdje, mi qui n'asteu jamés a l'maujone divant wit' eûres au niût. C'est seûl'mint c'n-anéye-ci qu'on s'a okupè d'li come i faut. Nos-avons stî vîr dès spécialisses... Eyèt la nos-avons seû qwè.

Christelle Ca nos a fét in choc' a tous lès deûs, savèz, d'aprinde ça !

David Nos-avons tcheû au r'vièrs.

Christelle Théo èst bran.mint pus malén qu'lès-outes-èfants ! C'è-st-in surdouwè, come on dit !

(Un couperet vient de tomber. Silence général. Puis...)

Nicole Eh bén, c'est pont d'chance, ça !

Mathilde Mins... Gn-a rén a fé pou l'édî ? Vos-astèz bén seûr di c'qui lès mèd'céns ont dit ?

Christelle Tout c'qu'i gn-a d'pus seûr.

Mathilde Non fét, pac'qui pacôp, on s'fét dès bîles pou rén.

David Oyi, mins la... C'est seûr èt certin. Il a passè in moncha d'ègzamins èt c'èst fôrt sérieûs.

Christelle Vos savèz qwè ? Il a in Q.I. d'cint swèssante quate !

Nicole C'est bran.mint, d'jèz ça, cint swèssante quate ?

David Oyi, Nicole, c'est bran.mint ! C'est sint swèssante quate disu deûs cints.

Nicole Ah oui, c'est bran.mint d'trop, come d'èfèt !

Christelle A dîj' ans, il aprind d'dja l'russe èyèt l'arâbe !

David C'è-st-a s'dimandér qwè, i n'sét nén d'meurér a rén deûs munutes d'asto ! I vout toudis aprinde èyèt fé ène saqwè. Li psykiâtre qui nos-avons stî vîr nos l'a bén spliquê.

- Mathilde Mins qwè c'qui vos dalèz fé avou li ?
- Christelle L'anéye qui vént, i va dalér dins-ène èscole èsprès pou lès surdouwès !
- Nicole (se lamentant) Dins-ène èscole èsprès pou lès surdouwès ? Holalala !
- Francky Mins c'est Bén ça, Nicole ! Pouqwè c'qui vos f'yèz holalala ?
- Nicole Oyi, d'acôrd, ça li f'ra du Bén ! Mins n'èspétche qu'i n'est nén come tous l's-
autes !
- Christelle Vos-avèz rézon, Nicole. Nos-avons in fi qui n'est nén come tous l's-autes.
- Nicole Bouh ! Dj'èspère qui m'pètit gamin da mi, i n'âra nén in 'Q.I.' d'cint
swèssante quate !
- Mathilde Ni vos tracassèz nén, gn-a pont d'danjér, alèz !
- Francky I parèt qu'a yèsse trop malén, lès djins sont maleûreûs !
- Mathilde Èt vos n'ârîz nén poulu l'vîr a l'écografiye ? Dji n'sé nén mi, avout tout
c'qu'on fét asteûre dins lès-opitâls, on dwèt Bén sawè qwè pus timpe,
en'do ?!
- Yvan Mins, Mathilde, ça va dalér, oyi ?
- David (amusé) Mins c'èsteût pou rîre ! En'do, Mathilde ? Dji r'conè Bén la vo gout pou
l'couyonâde...
- (Mathilde fait un petit sourire mécanique.)
- Francky Bon, asteûre, si nos mindj'ris l'dèssèrt ? Nicole nos-a fét ène fameûse taute
au côrin !
- Nicole Ah, pou ça, oyi ! Vos dalèz vos r'lètchî lès dwèts !
- (On sonne.)
- Nicole Aaaaah ! Ca, c'est Talia ! Tout djusse a tins pou l'dèssèrt !
- (Francky va ouvrir. C'est effectivement Talia. Tenue provocante qui laisse tout le monde
pantois. Une créature de charme à la Tex Avery, toute en jambes.)

SCENE 2

- Nicole (l'embrassant sur les joues) Ah, Talia ! C'est Bén djinti d'vo paurt di passér
nos dîre bondjoû ! Intrèz, intrèz...
- (Talia fait quelques pas et parle d'une voix suave.)
- Talia (à la cantonade, et retirant son imperméable) Bonswêr a tout l'monde !
- (Haut très décolleté et pantalon ou robe très serré(e) qui ne fait aucun mystère de ses
formes.)
- Nicole Ouh !... Avou l'tins qu'i fét a l'uch... Vos n'avèz nén peû d'awè freud, come ça ?
- Francky Oyi, pac'qui pou l'tchaufâdje, c'n'est nén co t'tafét ça, savèz...
- Talia On vîra Bén. Pou l'momint, ça va, i vaut mieu yèsse didins qu'dèwôrs.
- Nicole Vos con'chèz tout l'monde, droci ?
- Talia Seûl'mint lès-omes. Lès feumes, nén co. A paurt vous, Nicole, Bén seûr... Bonswêr,
Yvan.
- Yvan Bonswêr Talia... (Puis faisant les présentations.) Talia, dji vos prézinte èm' feume...
- Talia Mins oyi, Bén seûr. Mathilde, c'est Bén ça, en'do ?

Mathilde C'est ça, oyi.

Talia Bonswêr, Mathilde.

(Les deux femmes se serrent la main avec défiance.)

Talia Dj'é bran.mint bran.mint ètindu pârlér d'vous.

Mathilde Ah bon ? An Bén, dj'èspère ?

Talia An fôrt Bén min.me, Mathilde.

Mathilde Dj'èspère qui dji n'vo f'ré nén candjî d'avis.

(Mathilde lance un regard à Yvan, qui est dans ses petits souliers.)

Talia Bonswêr, David ! Vos-astèz prope, abiyê come ça.

David Ah bon ? I n'mi chèneut nén qu'dj'aveu fét di m'rinkinkin, mins mèrci tout l'min.me.

(Il lui tend la main.)

Talia Qwè c'qui vos f'yèz la ? On n'si rèbrasse pus ? C'est nouvia, ça !

David Heu... Oyi, Bén seûr qu'on s'rèbrasse. Dji vos d'mande èscuse.

(David et Talia se font la bise.)

Talia Vous, vos-avèz candjî d'sint-bon !

David Dji n'sé nén, oyi, c'est possibe. Ev'ci Christelle, èm' feume.

Christelle (lui serrant la main) Dji wadje qui vos-avèz ètout ètindu pârlér d'mi ?

Talia Non fét, vous, bran.mint mwins' !

Christelle Ha !

Talia Mins dji saveu Bén qu'vos-astîz la !

(Malaise général.)

Francky Èt t'ossi non Talia, vos dalèz Bén ?

Talia Oyi, pouqwè ? Ca n'a nén l'ér ?

Francky Ah, si fét mins c'est pac'qui t't-a-l'eûre au télèfone, avou Nicole...

Talia (le coupant) Ca, c'èsteut t't-a-l'eûre. Mins asteûre, tout va Bén. Quand dj'é seû qu'vos-astîz la tèrtous, dji m'seû dit qu'dji n'p'leu nén manquî ça. (Léger temps.) Dji m'rind compte qui c'est l'preumî côp qu'dji vos wè tous lès trwès èchène. Eyèt qu'c'est l'preumî côp ètout qu'dji vos wè avou vos feumes.

Nicole Achîdèz-vous, Talia ! F'yèz come a vo maujone, mètèz vous a vo n-auje.

Mathilde (bas entre ses dents) Co pus a s'n-auje qui ça, ça va yèsse malauji !

Talia (qui n'a pas entendu) Si vos l'pèrmètèz, i m'faureut dalér...

Nicole Ah oyi, pou fé s'pètite ou s'grosse comission, c'è-st-au lawaut. Francky, vos v'lèz Bén li moustrér ?

Francky Heu...

Talia Ni vos disrindjèz nén, Francky, dj'é dins l'idéye qu'dji m'va trouver toute seûle. A t't-a-l'eûre !

(Talia monte l'escalier d'une démarche chaloupée et disparaît.)

SCENE 3

(Tous l'accompagnent du regard. Un silence pesant puis...)

Mathilde *(à Francky, à mi-voix)* Dj'é quéqu'fîye mau ètindu... ou Bén dj'é d'vu m'brouyî, Francky... Mins èst-c'qu'èle ni vos lome nén pa vo p'tit nom, télcôp ?

Francky Oyi, èle mi lome Francky, pouqwè ?

Mathilde Non fét, pou rén... C'èst drole, la tout.

Francky *Dji n'wè nén pouqwè. Vos savèz, a l'eûre d'audjoûrdu, inte in patron èyèt sès-èployîs, on pout s'lomér pa s'pètit nom sins vîr du mau pa tous costès.*

Christelle *Tout l'min.me ! Ene secrètère qui lome ès'patron pa s'pètit nom. Mi, dji pou vos-acèrtinér qu'a l'ajence, gn-a jamés nulu qu'ôz'reut m'lomér pa m'pètit nom dins tous lès cas !*

Francky *Oyi, mins Talia, c'n'èst nén l'min.me afêre... Ele èst come ça, èle n'a pont d'jin.ne, èle lome tout l'monde pa s'pètit nom ! A Yvan ètout, èle li dit Yvan.*

Mathilde *(à Yvan)* Ah bon ? A vous ètout ?

Yvan *Oyi. Qwè c'qui ça a d'si èstrawôrdinére. Dji l'é yeû come pratique, nos-avons gangnî, adon...*

Mathilde *Adon, èle vos lome Yvan.*

Yvan *Come èle dit David a David.*

Christelle *(à David)* Ah bon ! Preumière nouvèle ! Vos lomèz vos pratiques pa leûs p'tits noms, vous, asteûre ?

David *C'è-st-a vîr avou qui, oyi... Dès côps qu'i gn-a, c'èst bran.mint pus auji. Gn-a dès djins qu'ça rapauje èyèt c'n'èst nén pou ça qui pins'nut mau.*

Christelle *(songeuse)* N'èspétche qu'èle m'a l'ér drole !

Mathilde *Eyèt pou s'abiyî, vos-avèz vèyu ça ? Qué genre, vrémint !*

Francky *Atincion ! La, èle n'èst nén abyîye come d'abutude ! Pou v'nu au burau, èle ni s'abiye nén insi, savèz. Non fét, au bureau, c'èst tout c'qu'i gn-a d'pus come i faut.*

David *Oyi, c'è-st-ène miyète come in djeu pour lèye. Ele s'amûze voltî avou lès djins... mins c'èst tout. C'èst s'manière a lèye di dire « Oho, dji vos f'reu bate l'eûwe si dji voureu mins atincion dji n'seû nén come ça, savèz »... Dji n'sé nén si vos compèrdèz çu qu'dji vou dire ?*

(Un silence. David n'a pas vraiment convaincu.)

Christelle *Gn-a qu'vous qui tapèz filéye dins tous vos ramâdjes, savèz !*

Yvan *Mins c'èst pou couyonér qu'èle s'abiye insi.*

Mathilde *(glacée)* Vos n'wèyèz nén qu'dji rî a pichî dins mès cotes !

Nicole *Bon, mi, dji m'va dalér qué l'taute !*

(Nicole sort.)

SCENE 4

Yvan *Bon, nous-autes deûs, rén qu'in p'tit boukèt, savèz... Pac'qui... (Il tapote sa montre.)*

David Nous-autes ètout ! Mi, dji seû skètè !

Christelle Eh bén, mi, dji n'sé nén c'qui dj'é, dji m'sins ravikér !

(Mathilde examine l'imperméable de Talia.)

Christelle Dijèz, c'n'èst nén pou rén, savèz, ène afêre parèye ! (A Francky.) Secrètêre, ça paye bén a vo burau !

Francky Nén d'pus qu'ça, pouqwè ? Vos-avèz bèl a dire mins èle touche ès'mwès come tout l'monde èt c'n'èst nén ène feume a liâds.

Yvan Ele l'a quéqu'fîye ach'tè an solde.

Christelle Ou qu'èle a dès camarâdes qu'ont bén l'moyén !

(Nicole revient avec la tarte.)

Nicole V'la c'qui dji vos-aveu prom'tu !

David Come d'èfèt, Nicole, on sint qu'ça a stî cût su l'feu !

Nicole En'do ? Eyèt c'èst mi qui l'a fête toute seûle, dji vos l'acèrtine. Combén c'qui dji fé d'paurts ?

(Nicole se met à compter avec ses doigts.)

Yvan (pressé d'en finir) Vos p'lèz m'côpér in p'tit boukèt, savèz, pour mi, Nicole. Mi, dji n'é pus fwin, c'èst djusse pou fé oneûr.

(Retour de Talia.)

SCENE 5

Talia C'qu'èle èst bèle vo noûve maujone !

Nicole Oyi, en'do ? Èt tout ça, c'èst grâce a Christelle. C'èst pa s'n-ajence immobilière. Christelle a s'prope ajence, wèyèz.

Talia Dj'èl sé bén. Bravo, Christelle, (Puis à Nicole.) Ca vos candje di l'apartemint du boul'vârd Audent a Chalerwè. C'èsteut bran.mint trop p'tit drola.

Nicole (comme si elle n'avait pas entendu) ... Comint ?

Talia Dji di qu'l'apartemint du boul'vârd Audent asteut bran.mint trop p'tit quand on wèt c'maujone ci.

Nicole (troublée) L'apartemint du boul'vârd Audent... Mins...

Talia Vos d'meur'riz bén drola, en'do ?

Nicole (à Talia) Vos-avèz d'dja v'nu au boul'vârd Audent ?!

Talia Bén seûr qui dj'é v'nu !... Anfin... Oyi, i m'chène toudis...

Nicole Ha non fét ! Non fét, c'n'èst nén possible, vos d'vèz vos brouyî, Talia, dji n'mi rapèle nén du tout vos-awè r'çu au boul'vârd Audent.

Talia Ratindèz, su l'boul'vârd Audent, c'èsteut bén l'apartemint du preumî étâdje avou l'grande tèrresse pad'vant, èyèt lès pots d'fleûrs a l'fènièsse pad'vant, en'do ?

Nicole Oyi, oyi, c'èst bén ça. Lès pots d'fleûrs a l'fènièsse pad'vant.

Talia Dji n'é nén p'lu l'èdvintèr tout l'min.me.

Mathilde S'èle li dit !

Christelle Pouqwè c'qu'èle èdvint'reut ène afêre parèye ?

Nicole (*insistant*)... Dji m'èscuse co in côp, Talia, mins... Dji n'mi souvén nén vos-awè invité ! Eyèt pou comincî, c'èsteut quand ?

Talia Adon la, mi, dins lès djoûs, dji n'sé jamés qwè... Non fêt, la, dji n'mi souvén pus.

Nicole Francky, vos vos souv'nèz, vous ?

Francky Heu... Mi, vos savèz...

Christelle I m'chène a vîr qui Francky ètout, i n'sét jamés qwè dins lès djoûs !

David I va Bén s'rap'lér d'ène saqwè, en'do !

Francky Ratindèz qu'dji pinse... Vos-astèz la qu'vos bèrdèlèz tètous èchène. Ha oyi... Oyi oyi, dji m'souvén asteûre... V'la, ça î èst... Talia n'a jamés stî invitéye, savèz...

Mathilde V'la ! Ele n'a jamés stî invitéye, adon èle a passè pa l'fènièsse !

Yvan (*bas*) Mathilde...

Francky (*tapant dans ses mains, style « j'ai le déclic »*) Ca î èst. Asteûre, dji m'souvén fôrt Bén. Nicole asteut st-èveye vîr ès'moman a Fronvèye èyèt mi, dj'èsteu au burau. Dji d'veu prinde in-aviyon a Goch'liye su l'tins d'l'après-din. nér pou vîr ène saquî an France pou m'n-ouvrâdje èt deûs-eûres divant d'm'èdalér, dji m'seû rindu compte qui dji n'aveu nén m'pas'pôrt. Adon, dj'é d'mandè a Talia d'passér pau boul'vârd Audent pou dalér l'qué. Dji li é donè l'clé èt... C'èst come ça qu'èle a vèyu l'apartemint !

Talia Oyi, c'èst ça... C'èst ça tout djusse. Dj'é passè pau boul'vârd Audent mins gn-aveut nulu.

Nicole Èt c'èsteut quand ?

Francky Dji n'sé pus fôrt, savèz... Quand èst-c'qui vo mame a yeû s'n-infractus èt qu'èle a d'meurè pus d'deûs mwès a l'opitâl ? C'èsteut quand d'dja ?

Nicole I gn-a deûs-ans.

Francky Eh Bén, c'èst ça, c'èsteut i gn-a deûs-ans ! Vos-astîz souvint su tchamp su voye inte Chalèrwè èyèt Fronvèye pac'qui lès mèd'céns vos-avît dit qu'vo moman 'nn'aveut pus pou lontins èt qu'pour mi, ça tchèyeut mau, pac'qui dji d'veu fé souvint l'convoye inte Chalèrwè èyèt Carcassonne, pou l'burau Bén seûr.

David Bon Bén, v'la, ça î èst... Gn-a tout qu'è-st-arindjî.

Nicole (*troublée*) Oyi, mins...

Yvan (*essayant de détourner l'attention de Nicole*) Nicole, vos n'roublyèz nén l'taute, si vous plét. In p'tit boukèt, en'do, pour mi.

(*Nicole s'exécute.*)

Talia El djârdin ètout, il èst fôrt bia. On n'direut nén a l'vîr insi mins i m'a l'ér d'yèsse fôrt grand.

David Fôrt grand come d'èfèt ! In vré bos !

(*Léger temps.*)

Christelle Dji m'èscuse di co r'vènu la-d'su mins pouqwè c'qui vos-avîz dandji d'in pas'pôrt pou dalér an France ?

(Stupeur générale.)

Christelle *I gn-a deûs-ans, c'esteut d'dja l'Europe, èm'chène-t-i... Adon, pou dalér an France...*

(Nouveau suspense. Francky est à deux doigts de s'énerver.)

Mathilde *Mins c'est l'vré, ça. Christelle a rézon. Avou l'cârte d'identité, c'esteut d'dja bon.*

Francky *Heu... Choûtèz, dj'é ène mémwère come ène passète, savèz mi... Mins si dj'é d'mandè a Talia dalér m'qué m'pas'pôrt, c'est qui dji n'aveu nèn m'cârte d'identité d'sur mi, la tout ! Vos savèz l'Europe, come vos d'jèz, ça n'vout nèn dire pou ostant qu'on n'a pus dandji d'papîs du tout !*

Christelle *... Oyi...*

Francky *Eyèt d'pus, c'n'èst nèn nouvia, dji roubliye tout èt dji pièd toudis tout. Dj'é toudis stî come ça ! Nicole, vos l'savèz Bén, en'do, qu'dji n'é pont d'alure ?*

Nicole (sans conviction) *Bén oyi ène miyète... Dès côps qu'i gn-a oyi...*

Francky *Eh Bén djustumint, c'esteut a c'momint-la ! Dji n'aveu pus m'tièsse da mi avou vo moman qu'esteut prèsse a moru.*

David (s'énervant) *D'mande èscuse di m'okupér d'vos-afères mins èst-c'qui tout ça d-è vaut lès pwènes ? Talia a djusse pârlè dèl maujone èt nos v'la st-èveye su dèssouv'nances d'i gn-a deûs-ans. Comint c'qui vos v'lèz vos souv'nu d's-afères d'i gn-a deûs-ans sins roubliyî ène saqwè, vous ? Di toute manière, toutes cès souv'nances-la du vî tins nos r'muw'nut tètous pac'qui dji vos rapèle qui nos v'nons d'pârlér dèl moman da Nicole, qu'a fèt s'dérin ikèt, dispû adon.*

Nicole (tombant des nues) *Qu'a fèt s'dérin ikèt... ?*

David *Bén oyi, en'do !*

Nicole *Mins nèn du tout ! Moman n'a nèn fèt s'dérin ikèt !*

David *Ah bon ? Vos 'nn'astèz seûre ?*

Nicole *Oyi, dj'ènn'è seû seûre. Ele a stî opéréye du keûr saquants côps, mins asteûre tout va Bén. Ele èst toudis pârlante èt vikante.*

David *Ha !*

Francky *Oyi, èle n'a jamés stî t'ossi Bén. Ele a co télèfonè t't-a-l'eûre.*

Christelle (bas à son mari) *Vos-avèz co manquî ène bèle ocâsion d'vos tère, savèz, vous !*

David *Dji n'é rén dit, adon...*

(Talia pouffe de rire.)

Talia *Escusèz-m', savèz...*

David *Dji vos d'mande pârdon, savèz, Nicole, dj'é dit ène bièstrîye. C'esteut d'dja ène vîye djin, i gn-a deûs-ans, qu'aveut ène maladiye fôrt grâve èt come vos n'd-è pârlîz pus bran.mint... Dj'é pinsè qu'èle aveut fèt s'dérin ronkion...*

Nicole *Non fèt, David, c'èst pont d'chance. Ele èst co stokasse.*

David *Tant mieu, tant mieu. Dji seû Bén binauje d'èl sawè. C'è-st-ène fôrt boune nouvèle. C'èst min.me èl mèyeûse nouvèle qui dj'é ètindu audjôurdu au niût !*

Christelle *(bas) Lèbon vous, avou tous vos-orémus' !*

(Talia tente de réprimer un rire.)

Francky *Nicole, èm'n-amouër, vos v'lèz bén continuwér a chièrvu, si vous plét ?*

(Talia s'assied sur un canapé, retire ses chaussures et plie ses genoux dans une position provocante. Les trois hommes la regardent, à la fois gênés et fascinés.)

Yvan *Bon, nous-outes deûs, nos n'dalons pus taurdjî, savèz, pac'qu'on èst la qu'on bèrdèle, qu'on bèrdèle... Èt nos-avons co trwès-quârts d'eûre su l'voye !*

Francky *Non fét, a c'n-eûre ci, gn-a pus nulu su l'voye.*

Mathilde *Nos n'avons nén bon, tèrtous èchène ?*

Yvan *(à Mathilde) Si fét, mins vos savèz bén qu'dji n'in.me nén bran.mint d'mwin.nér quand i fét niût.*

Talia *(à Yvan) Vos-avèz candjî d'auto ?*

Yvan *Heu... Mi ?... Non fét...*

Talia *Ele grosse roudje auto qu'dj'é vèyu quand dj'é arivè, dji m'seû dit, ça, ça n'pout yèsse qu'a Yvan !*

Yvan *Ah oyi... Oyi oyi... Mins c'è-st-ène auto qu'a d'dja in-an èt d'mi, savèz.*

Talia *C'èst bén c'qui dji di. Vos-avèz candjî d'auto. Divant ça, vos-avîz ène grosse nwâre auto avou du kûr didins.*

Mathilde *Ah ! Adon vos-avèz conu l'Mèrcédès ?*

Talia *Oyi, èt dj'é min.me montè d'dins. Gn-aveut in moncha d'lumières pa t'tavau. Ca r'chèneut a in sapin d'Nowé ! C'qu'il asteut fièr di s'n-auto !*

Yvan *Oh, non fét, savèz ! C'èsteut ène auto qu'dj'aveu yeû pa in camarâde qu'èsteut avocat ètout. Ene auto d'ène fayite qui dj'é yeû pou saquants mastokes.*

Talia *(sans animosité, lui tapotant le bras) Yvan, qu'arive toudis a z-awè c'qu'i vout !*

Yvan *Quéqu'fiye bén, mins c'èsteut tout c'qu'i gn-a d'pus légâl !*

Talia *Dj'èl sé bén, dji djouwe avou vos pîds, la tout. Tout l'monde sét bén qu'in-avocat, c'è-st-ène saquî qui sét toudis s'arindjî avou ou sins li lwè.*

Francky *C'èst c'qui dji di toudis.*

Yvan *Non fét, dji n'seû nén d'acôrd avè vous. In-avocat, c'è-st-ène saquî qui disfind lès-omes avou li lwè.*

Mathilde *Arètèz avou vos mésaumènes, Yvan ! (A Talia.) Escusèz-m' di vos d'mandér ça, mins comint c'qui vos-avèz conu Yvan ?*

Talia *C'èst drole, ça, i n'vos l'a nén dit ?*

Mathilde *Si fét, mins ç'a stî trop coûrt pou qu'dji n'èl choûte come i faut...*

Talia *I m'a disfindu dins-ène afêre. Fôrt bén, d'ayeûrs. I m'a fôrt bén disfindu.*

Mathilde *Ca, dj'ènn'è seû seûre mins vous, comint c'qui vos-avèz yeû l'idéye d'vos-adrèssî a li ?*

Talia *Nos nos-avons conu grâce a s'n-auto. Dj'é tcheû an pane in djoû d'su ène voye ousqu'i gn-aveut nulu qui passeut. C'n'èsteut nén ène Mèrcédès qui dj'aveu mi a c'momint-la, mins ène vîye auto qui tchèyeut an rak tous lès djoûs.*

Come dji n'conè rén an mécanique, dj'é fét du stop. Dj'aveu a pwène lèwè m'pètit dwèt qu'ène auto s'a arèté...

Mathilde *(bas)* Ca n'm'èware nén !

Talia *(qui n'a pas entendu)* Èt qui c'qui c'èsteut ? C'èsteut Yvan.

Yvan *(à Mathilde)* Bén oyi, c'èsteut mi. Dji rouleu Bén paujêr'mint.

Talia I daleut plédér a Nameur, i m'a dit « v'nèz m'vîr, c'est pou tout l'monde. » Mi, dj'é rèspondu « oyi, pouqwè nén ? » Èt dj'é stî èt... dji dwè dîre qui dj'é stî sbaréye. Dji pou vos-acèrtinér qu'il a spotchî l'aute pârtiye. Lès djins dins l'sale avîn't mau leûs vintes tél'mint qu'is riyît. Pourtant l'ome qu'i disfindeut, c'èsteut ène bèle crapule, savèz !

Yvan Non fét, c'n'èsteut nén ène crapule !

Talia Si fét, Yvan ! C'èsteut in scroqueû qui bouteut dins-ène banque èt qu'aveut profitè dès liârdès dès djins dès-anéyes d'asto. Gangnî in procès an disfindant in-onéte ome, c'est Bén, mins fé r'lachî in mauonteûs, la, c'est fôrt ! Vos-astèz in grand avocat, Yvan !

Christelle *(à Yvan, admirative)* C'est l'vré qu'dji vos-é vèyu plédér, Yvan. Vos f'yèz peû a tout l'monde !

Francky C'n'èst nén m'frère pou rén !

Mathilde Oyi, bon, on l'sét Bén qu'il èst capâbe, èyèt après ? I vos-a lèyî s'cârte ?

Talia Oyi... Anfin, non fét, mieu qu'ça... I m'a invitè au rèstaurant pou fièstér l'procès qu'i v'neut d'gangnî.

(Un silence soudain.)

Mathilde Au rèstaurant.

Talia Oyi... Ec'djoû-la min.me.

Christelle *(à Mathilde)* Ec'djou-la èco ?

Talia Dins l'pus grand èyèt l'mèyeû restaurant d'Nameur.

Yvan Vos dalèz trop lon, Talia. C'n'èsteut nén l'pus grand. C'èsteut in rèstaurant come i gn-a dès miles...

Talia Pour mi qui n'a nén l'abutude...

Mathilde Èt adon ?

Talia Adon tout !

Mathilde Tout qwè ?

Talia Du vén a cint céquante euros l'boutèye, cafeu èyèt tout l'sint fruskin... Mins... atincion... sins jamés pinsér a mau !

Mathilde Ah bon !

Yvan Bén oyi, anfin, Mathilde ! Pou qui c'qui vos m'pèrdèz !

Talia Non fét, non fét, vos n'duvèz nén awè peû. Vos-avèz in-ome come i gn-a pont !

Mathilde Dins tous lès cas, audjoûrdu, grâce a vous, dj'é dins l'idéye qu'dj'aprinde in moncha d'afères sur li. C'est fôrt intèrèssant.

Talia Èt c'èst su l'tins di c'soupér-la qui dji li é raconté m'n-istwêre avou Tonio.

Mathilde Tonio...

Yvan Tonio, oyi, dji vos-é raconté.

Talia Tonio, c'èsteut m'dérin galant, èl cén qui m'arcèleut. I v'leut m'fé du mau an m'tapant d'l'èssence au vizâdje ! Li, i n'aveut qu'dès mwés vices ! I buveut, i m'margougneut èt i m'minteut sins r'lache. Il aveut tout pou plére, vrémint !

Christelle Si dji pou m'pèrmète, pouqwè c'qui vos-avèz d'meurè avou li, s'il asteut si mwés qu'ça ?

Talia Bén, pou comincî, tout daleut bén... Vos savèz c'qui c'est, en'do... Divant c'èsteut bètchî bètcha, a près ça a stî flayî flaya... El djoû qu'dji l'é rèscontrè, dj'èsteu co pus chiftéye qu'li... On s'a pârlè an f'yant dès sines t'au long dèl swèréye... Mi après, dj'é fini pa yèsse dissôléye mins li, jamés t'tafét... Mins Tonio, il aveut ène saqwè... Ene saqwè qui f'yeut qu'dj'èsteu sote di li...

Mathilde Oyi ? Qwè ?

Talia Bén... Non fét, choûtèz, ça m'jin.ne ène miyète di vos rèsponde.

Mathilde Gn-a nulu qui l'répèt'ra, vos p'lèz m'fé confyince.

Yvan Choûtèz, Mathilde... S'èle ni vout nén vos rèsponde !

David Oyi ! C'n'èst nén comique èc'n-istwêre-la ! Dèdja qu'c'èsteut in mauonteûs... Vos n'dalèz nén l'mète dins l'imbaras tout l'min.me !

Christelle Dji seû Bén sûre qui Talia a fôrt envîye d'nos l'dîre...

Talia (se tortillant, sensuelle)... Vos n'wèyèz nén ?

Mathilde Mi, dj'é Bén ène pètte idéye, mins...

Nicole Ah bon ? Qwè c'qui c'est vo n-idéye ?

Mathilde Dj'in.me mieu di n'rén dîre.

Talia Pou vos dîre lès-afêres platèzak... èyèt tant pîre pou les sûrs bètchs, Tonio asteut montè come in p'tit tch'vau. Du djou come d'èl niût, il aveut l'toûr pou m'fé cryî èyèt surtout moru d'pléji ! I con'cheut s'n-afêre, savèz. In vré distchin.nè ! Ca li pèrdeut come ça, a cénq eûres au matin come a deûs-eûres di l'après-din.nér... Paf !

(Silence impressionné.)

Nicole D'acôrd, èc'côp-ci, dj'é compris !

Mathilde (presque pour elle) Dj'aveu vèyu clér, come d'èfèt !

Talia Dji n'voureu nén vos pèlér l'vinte avou tous lès détays, mins dji seû st-ène galafe, mi, wèyèz... Dji n'd-é jamés assèz... Mi ètout, si dji n'fé nén c'n-afêre-la cazi tous lès djoûs, dji d'vén sote. I gn-a dès feumes qui ça n'disrindje nén èt qu'ariv'nut Bén a s'è passér. Min.me dès feumes mariéyes, savèz... Dès feumes qui leûs-omes lèy'nut la... Mins mi, dji n'pou nén... Dji n'pou nén fé sins ça... Tous lès djoûs, c'est oute !

(Nouveau silence pesant. Personne ne sait plus quoi dire. Les hommes se regardent catastrophés.)

Yvan (pour meubler) A propos, Nicole... Vo taute, c'è-st-ène saqwè, savèz !

Nicole Merci... C'est l'vré qu'dj'èl rèyussi toudis.

Yvan Èt dijèz, qwè c'qui vos mètèz d'dins pou z-awè in gout parèye ?

Nicole Bran. mint pus d'suke qui d'farène.

Yvan Ah, oyi... du suke, ça candje tout, come d'èfèt... (A Mathilde.) Vos n'trouvèz nén ?

Mathilde (totalelement indifférente) Si fét, si fét !

Francky Ah ça, Nicole... Fé dèl pâtis'rîye, c'est s'n-afêre da lèye !

(Un temps.)

Christelle (à Talia) Èt asteûre ?

Talia Asteûre, qwè ?

Christelle *Dji vou dîre, après l'fameûs Tonio qu'asteut si fèl qui ça si dj'é bèn compris...*

Mathilde ... Vos-avèz in galant qui vos fét criyî d'pléji ?

Yvan Mathilde, c'est fini avou toute vos quèstions, asteûre ?

Mathilde Mins nos n'fèyons qui d'pârlér.

Talia Oyi, la, pou l'momint, dj'é in nouvia galant... Di toute manière, ça n'mi jin.ne nén d'vos rèsponde, pusqu'i gn-a nulu droci qu'èl conèt.

Yvan (à Mathilde) La, vos-astèz binauje ?

(Mathilde ne répond pas.)

Talia I s'lome Angelo.

David (aux autres, soulagé) Angelo !

Christelle Angelo ? C'è-st-in étranjér ?

Talia Oyi, in-italyin... Gn-a qu'ène afêre qui n'va nén avou li... C'est qu'i fét toudis l'convoye inte Chalerwè èyèt Turin !

Mathilde Ah bon ? Èt pouqwè ?

Talia Pac'qu'il èst marié èt qu'il a cénq èfants.

Nicole Ah, c'èsteut ça, c'qui vos m'avèz dit au télèfone ! « Dji seû libe èt an min.me tins avou ène saquî qui n'l'èst nén li, libe » ! C'èsteut Angelo !

Christelle Mins si s'feume dimeure a Turin, vos d'vèz yèsse tranquiye, vous droci !

Talia Pus asteûre... Pac'qu'èle dimeure a Chalerwè asteûre, avou sès-èfants... èt qu'èle si dismèfîye.

Christelle C'èst qu'èle a dès rézons di s'dismèfyî, adon !

Talia Ah ça, l'maleûreûse, èle pout bèn ! Angelo passe ès'tins a l'trompér avou tout c'qui boudje ! Min.me mi, i m'trompe ! C'è-st-in vayant, come ome, wèyèz !

Nicole Oyi, dji m'ènn'è rind compte...

Talia Sauf qui mi, dji m'è fou, dji n'èl wè nén voltî. Il èst capâbe pou c'qui vos savèz èyèt pour mi, c'è-st-assèz avou ça... èyèt qu'au d'zeû du martchî, i scrît dès tchansons.

Mathilde Dji n'wè nén l'rapôrt.

Nicole (à Mathilde) Èt c'è-st-intérèssant, in-ome qui sét scrîre dès tchansons ?

Talia C'è-st-intérèssant èt c'èst surtout intérêté... Oyi, pac'qui... pusqui dji vos di tous mès scrèts... Dji... dji tchante.

Christelle Ah bon ? Vos-astèz tchanteûse, asteûre.

Talia Nén tchanteûse, dji tchante tènawète in côp... C'n'èst nén mi La Callas, savèz ! Angelo a scrît ène tchanson pour mi èt va m'édî pou sôrtu ène plake. I dit qu'a l'eûre d'audjoûrdu, i vaut mieu awè bèl'ér qui d'awè ène bèle vwè !

Mathilde Ca, pou awè bèl'ér, vos-avèz bèl'ér !

Francky (à Talia) Adon, si dji comprind Bén, vos dalèz m'quitér !

Talia Pârdon ?

NicoleComint ça, vos quitér, di qwè c'qui vos pârlèz ?

Francky Dji vou dîre qui vos dalèz m'donér vos wit' djoûs.

Talia C'n'èst nén co fêt, savèz. C'n'èst co qui l'cominc'mint... D'après li, l'plake duvreut yèsse prèsse l'anéye qui vént.

Francky Dins tous lès cas, vos catchîz Bén vo djeu.

Talia Dji n'trouve nén, mi. Qui du contraire. I gn-a bran.mint d'djins autoû d'mi qui sav'nut qu'dji tchante.

Francky Nén mi, dins tous lès cas.

Talia David èl saveut Bén !

Christelle David ?!

(Tous les regards convergent alors vers David.)

David (surpris à Talia) Heu... Vos-astèz seûre qui c'è-st-a mi qu'vos 'nn'avèz pârlè ?

Talia Bén seûr qui c'è-st-a vous. Dji vos-é min.me tchantè in p'tit boukèt dins vo cabinèt.

(Tête de David.)

Christelle Dins vo cabinèt ?!

David C'èst possibe mins adon, i gn-a lontins !

NicoleC'èsteut qué tchanson ?

David Dji n'sé pus !

Talia Mins si fêt, rap'lèz-vous... C'èsteut in djoû ousqui vos m'pârlîz d'vo fi... Vos-avî peû pac'qu'i n'parleut pus dispû saquants tins... Eyèt mi, pou vos r'montér l'morâl, dj'é tchantè. Vos-avîz min.me trouvè ça fôrt Bén... Ca n'vos dit rén ?

David (feignant de ne pas se remémorer) Non fêt, dji n'mi souvén pus...

Christelle Vos n'voulèz nén nos l'tchantér, quéqu'fîye qu'ça f'reut r'vènu s'mémwère !

NicoleOh, oyi ! Djuste come ça... rén qu'in p'tit boukèt !

Talia Non fêt, dji n'ôze nén. Dji n'é nén l'abutude di fé ça... Èt vos savèz, maugrè c'qu'on pout pinsér d'mi, dji seû st-ène saquî d'ombradjeûs, savèz !

Mathilde (ironique) Tén, nos n'l'avîs nén r'mârquè !

Talia I faut qu'dji fuche ène miyète chiftéye pou ôzu fé ène saqwè...

Mathilde Mins dijèz, vos n'avèz nén peû qu'vo fameûs Angelo ni djouwe avou vos pîds avou c'n-istwère-la d'plake ? Vos savèz, asteûre, avou tout c'qu'on wèt, on s'fêt co râde èr'lèvér pa l'sinke pa dès vauréns.

Talia La, dji seû Bén d'acôrd avè vous ! C'èst pou ça qu'dji li é d'mandè d'signê in contrat avou li.

Mathilde Pac'qui vos con'chèz ène saqwè la-d'dins ?

Talia Oh, non fèt, savèz ! Mins dji l'é fèt lire pa Yvan, divant dèl signê !

(Tous les regards convergent vers Yvan.)

Talia Pou in côp qu'dji conè in boun-avocat, dji n'va nèn m'jin.nér !

Yvan Oyi, anfin, dji... Dji l'é li insi rouf-rouf... C'è-st-in contrat come tous l's-outes.

Talia Non fèt, nèn come tous l's-outes. Vos-avèz fèt candjî in moncha d'afêres didins. Èt vos-avèz yeû rézon.

Mathilde (à Yvan) Vos-avèz rèscontrè c'n-ome-la, vous ?

Yvan Non fèt, dji n'é rèscontrè nulu. Dji n'èl conè nèn, mi, c'n-ome-la !

Talia Yvan n'a nèn v'lu l'rèscontrér, come d'èfèt. Nos-avons passè ène swèréye ètîre, Yvan èyèt mi, dins s'burau, pou tout lire come i faut dins lès condicions... I m'dijèut tout c'qui n'daleut nèn. Dji scrîjeu tout... Come in-èfant qu'aprint a lire avou s'messe d'èscole. Après dj'é rèvoyî l'contrat a Angelo avou tous lès candj'mints. Èt on a signê.

(Un temps. Tout le monde est tourneboulé.)

Yvan On direut qu'i fèt ène miyète pus tchaud, en'do ?

Francky Vos v'lèz qu'dji bache èl tchaufâdje ène miyète ?

Yvan Non fèt, ça va !

NicoleÈst-c'qu'i gn-a ène saquî qui vout co in boukèt d'taute ?

(Murmure général de refus.)

Talia (s'illuminant soudain) Ah, a propos, dj'é roubliyî d'vos dîre, dj'é apôrtè ène bwèsse di praniles, dji l'é lèyî dins l'auto.

NicoleOh ! Mins i n'faleut nèn !

Talia Si fèt, si fèt... Dji n'daleu nèn v'nu lès mwins vûdes, tout l'min.me.

NicoleAh, mins n'eûchèz nèn peû. Wètèz, lès-outes non pus n'ont rén apôrtè !

(Tête des autres)

Talia Mins mi, dji n'seû nèn lès-outes.

(Talia sort les clés de sa voiture.)

Talia Yvan, vos v'lèz Bén dalér l'qué ? Fuchèz djinti, si vous plét. Dji m'seû gâréye djuste padrî vous. C'èst l'pètte blanke.

(Yvan hésite.)

Talia (minaudant) Si vous plét...

Mathilde Bén, alèz-î, pusqu'on vos l'dimande si djintimint !

(Yvan prend les clés.)

Yvan (froid) A qwè c'qu'èle èr'chène, èc'bwèsse-la ?

Talia (dure) A vo n-idéye ? A ène machine a keûde ?

(Yvan sort, un peu contrarié et vexé.)

SCENE 6

Nicole (radieuse) A propos, Talia, dji n'vos-é nén co anonci l'boune nouvèle. Dji ratind famîye !

Talia C'n'èst nén l'vré ? Mins c'èst formidâbe ! (Léger temps.) Qui c'qui c'èst l'père ?
(Tête de Nicole.)

Talia Dji couyone, Nicole ! Dji seû Bén contène pour vous.

Nicole Merci.

(Talia embrasse Nicole affectueusement.)

Talia (à Francky) Vos wèyèz Bén qu'vos p'lèz l'fé !

Francky Comint ?

Talia Bén oyi, vos wèyèz Bén qu'vos p'lèz l'fé ! (Puis aux autres.) Non fét, dji di ça pac'qu'in djoû au burau, on d-è pârlèut èyèt tout l'monde li d'mandèut c'qu'i ratindèut pou z-awè in-èfant èt...

Nicole Èt ?

Talia I pinseut qu'c'èsteut li qu'aveut dès rûjes.

Nicole (à Francky) C'èst l'vré ? Vos l'pinsîz vrémint ?

Francky (vague) Oyi, dji n'sé pus, dji l'é quéqu'fîye dit, insi, in djoû...

Talia Mi, dji m'souvén fôrt Bén. A c'momint-la, mi ètout, dji ratindeu famîye...

(Silence de stupeur, puis...)

Christelle Vos-avèz in-èfant ?

Talia Non fét. Dji n'l'é nén wârdè... Dji n'é nén p'lu.

Nicole I s'prézintèut mau ?

Talia Si vos v'lèz, oyi... on pout dîre ça come ça...

(Tout le monde attend des explications supplémentaires.)

Talia C'èsteut in-èfant qui n'asteut nén souwêti... In-akcidint, si vos-in.mèz mieu. El père... Anfin, ça n'a jamés stî l'père pusqu'i gn-a jamés pont yeû d'èfant qu'a v'nu au monde... Ec'n-ome-la n'vouleut nén r'conèche l'èfant...

Nicole Ah bon, pouqwè c'qu'i n'vouleut nén ?

Talia Pac'qu'il asteut d'dja marié !

Mathilde Ca, c'èst Bén seûr !

Nicole (croyant avoir deviné) C'èst vo fameûs Angelo !

Talia Non fét, non fét, c'èsteut gn-a d'dja ène tchôke, savèz !

Christelle C'èsteut Tonio, adon ?

Nicole El cén qui v'leut li tapér d'l'èssence au vizâdje ?!

Talia C'èsteut après Tonio... Inte Tonio èyèt Angèlo. Mi, dj'èsteu prèsse a l'wârdér, c'n-èfant-la. Min.me si s'père ni v'leut nén l'èr'conèche...

Nicole Mon dieu, come c'èst trisse...

Talia (perdant sa légèreté) I n'âreut nén poulu l'supôrtér, s'apinsse a li. Èt dji n'v'leu nén vîr èc'n-ome-la maleûreûs. Pac'qui li, wèyèz, c'n'èsteut nén come avou

Tonio ou Bén Angelo... Li, dj'èl wèyeu voltî... Fôrt voltî min.me.
 Dj'ènn'èsteu rwèd sote, min.me... (Cette fois, elle est totalement émue.)
 Eyèt li, i n'mi wèyeut nèn voltî assèz pou m'fé in-èfant... I gn-aveut qu'ène
 afère qui l'intérèsseut avou mi !

Nicole Ah ça, lès-omes, tèrtous lès min.mes ! Tèrtous dès pourchas !

Talia Dji n'è pou rén tout l'min.me si l'bon dieu m'a donè tout c'qu'i faut...

(Talia se détourne pour cacher ses larmes.)

Talia Escusèz-m', dji n'âreu nèn d'vu vos racontér tout ça.

(Tout le monde est à la fois ému et médusé. Un long silence. Retour d'Yvan - qui évidemment n'est au courant de rien.)

SCENE 7

Yvan (essoufflé) Dji n'é nèn trouvè vos praniles !

(Tout le monde le regarde comme s'il était coupable. Il s'en étonne.)

Yvan Dj'é cachî pa tous costès, dins l'bwèsse a gants, dins l'cofe, padrî su l'banquète...
 Pont d'praniles !

(Même silence puis...)

Talia Dji lès-é quéqu'fiye lèyî a m'maujone.

Yvan Oyi, quéqu'fiye... Vos-arîz p'lu vos-è souv'nu divant d'm'évoyî cachî après ! I n'fét
 pont d'tins, savèz, asteûre !

(Yvan rend la clé de voiture à Talia.)

Mathilde (réprobatrice) Qwè c'qui s'a passè, Yvan ?

(Yvan ne comprend pas immédiatement le sens de la question.)

Yvan Dji vén d'vos l'dîre, dji n'é nèn trouvè lès praniles.

Mathilde ... C'èsteut lèye ?

Yvan Qui ça ?

Mathilde Lèye !

Yvan Di qwè, lèye ?

Talia Dji m'va rintrér a m'maujone. Dji n'mi sins nèn fôrt Bén.

(Talia amorce un départ mais Mathilde la retient par le bras.)

Mathilde Non fét, non fét, m'fiye ! C'è-st-auji, ça ! Asteûre, vos-arètèz vo comèdiye !
 Eyèt vos dalèz pârlér platèzak ! Dj'ènn'é m'sou di toutes vos grimaces di
 roucha tchéen ! Adon, vos-avèz yeû ène afère avou Yvan oyi ou Bén non ?

(Talia ne répond pas puis pose son regard sur David.)

Christelle Avou David ?

(Talia regarde ensuite Francky.)

Nicole Nèn avou Francky, tout l'min.me ?!

Talia (après un temps) ... Oyi !

Christelle Oyi, qui ?

Mathilde C'esteute l'qué, pou fini ?!

Yvan Mins nulu ! Pont dès trwès ! Vos n'wèyèz nén dispû qu'èle a arivè, qu'èle djouwe avou nous-outes ?

David Ele nos fét toûrnér a bourique èyèt ça l'amûze ! Ele arive a s'fé invitér, adon après èle dit qu'èle ni vént nén, èt après èle arive tout l'min.me ! Après ça, èle nos raconte ès'vîye an sayant d'nos fé brére èt an racontant d's-afêres pou nos fé tchér dins l'panô ! Asteûre, tout l'monde a peû adon qu'nulu n'a rén a si r'prochér.

Yvan C'è-st-ène fouteûse d'alblouke !

Mathile Ah, oyi ? Èt pouqwè c'qu'èle f'reut ça ?

Yvan Pou si r'vindjî !

Mathilde Si r'vindjî d'qwè ? Di qui ?

Christelle S'èle a dandji d's'èr'vindjî, c'èst qu'i gn-a ène saquî qui li a fét du mau !

Mathilde Èt dji seû Bén seûre qu'il èst droci !

(Les hommes se regardent. Cette fois, ils se suspectent.)

Christelle Gn-a nulu qui s'dènonce ?

Mathilde Bén, ça, non fét... Tèrtous lès min.mes, nén d'dja pus couradjeûs qu'i n'faut !

(Après un mini suspense...)

Francky Mi.

(Tous les regards convergent alors vers Francky, le plus inattendu.)

NicoleFrancky ?!

Francky Oyi.

NicoleC'n'èst nén possibe...

(Un temps, pendant lequel Francky boit un verre de vin.)

Yvan (amusé avec un fond de scepticisme) Vous èyèt Talia, vos-avèz... ? (Il fait un geste des deux mains qui s'agitent puis s'emboîtent, puis ne voulant y croire)... Non fét !

Francky Si fét.... Oyi ! (Puis, véhément, voulant en finir.) Dji n'va nén vos fé in dèssin ! V'la, c'èst mi ! Vo cachîz après in coupâbe, vos l'avèz ! C'èst fét, c'èst fét !

Nicole(à Talia) C'èst l'vré ?

Talia ... C'èst l'vré. (Puis après un temps.) Anfin... cazimint.

Christelle Comint ça, cazimint ?! C'è-st-oyi ou Bén non fét, « cazimint », ça n'vout rén dire !

Nicole(à Francky) Comint c'qui ça s'a passè, Francky ?

Francky Dji vos di qu'c'èst mi ! A qwè c'qui ça chiève ?

NicoleCa chiève, la tout !!!

(Franky soupire puis, pas très fier de lui, se lance dans un récit détaillé.)

Francky C'esteute quand vos-astîz d'lé vo moman. Dj'ésteu tout seû a l'maujone... Dj'é d'mandè a Talia d'passér pou m'apôrtér in papî fôrt impôrtant a wit' eûres au niût. Ele a v'nu sins s'doutér d'ène saqwè, èle pinseut qu'vos-astîz la... Dji li é ofru in cafeu, dji li é spliquê qu'vos-astîz ad'lé vo mame... Qu'èle daleut moru èt qu'dji n'daleu nén trop bén... Dji n'sé pus trop c'qui dji li é racontè... Après, dji l'é carèssî ène miyète.

(Un temps.)

Nicole Èt après l'awè carèssî ?

Yvan Nicole...

Talia ... Dj'é r'poussî s'mwin, savèz... Djintimint, dji n'v'leu nén l'brusquê... Après, il a sayî di m'rèbrassî, dji li é donè ène tchofe èt dj'é pèté èvoye. El lèd'mwin, i m'a fèt v'nu dins s'burau... Dji pinseu qu'i v'leut m'rèvoyê. Èt bén, non fèt. Il asteut tout pènaud, come in-èfant. I s'a èscusè... i m'a dit qu'i r'grèteut. Il aveut l'ér sincère. Dji m'é èscusè ètout pou l'tchofe, i m'a rèspondu qu'i l'aveut bén méritè. Dji li é prom'tu qu'tout çoula d'meureut intrè nous, qu'on n'd-è r'pâl'reut pus jamés... Èt on n'd-a pus jamés r'pârlè... Djusqu'a audjoûrdu au niût... Dji seû vrémint disbautchêye, savèz, Nicole !

Nicole (à Francky, sanglotant) Ca m'fèt bran.mint dèl pwène, c'qui ç'a passè. Eyèt tout ça, su l'tins qu'moman s'fèyeut opérér du keûr ! Vos n'respèctèz rén du tout, vos n'avèz pont d'keûr, vous !

Christelle C'èst quéqu'fiye ène saquê qui n'a pont d'keûr, come vos d'jèz... Mins nos n'astons nén pus avancî !

Nicole Comint ça, nén pus avancî ?!

Mathilde (à Nicole) C'n'èst nén an l'carèssant èyèt an l'rèbrassant ène miyète qui li a fèt in-èfant, tout l'min.me !

Nicole Ca va, dji sé bén comint c'qu'on fèt pou fé dès-èfants ! Mins ç'âreut p'lu yèsse li ! I v'leut dalér pus lon avou lèye !

Francky (à Nicole) Dji vos d'mande pârdon.

Nicole Pârdon, pârdon, c'è-st-auji a dîre ça, pârdon ! Vos pinsèz qu'i gn-a qu'ça a dîre pou tout rawè !

Francky Qwè c'qui dji pou dîre d'aute, adon ?

(On croit un moment que Nicole va pardonner mais elle gifle Francky.)

Francky Aïe !!!

Nicole I faleut qu'ça vûde !

Francky (se massant la joue) D'acôrd, mins vos-arîz p'lu fé ça mwins' fôrt !

Nicole Dji vos d'mande pârdon !

(Et Nicole se blottit contre son mari. Il la reconforte.)

Francky Dji vos wè voltî, m'pètite crote di bûre.

(Puis Mathilde et Christelle se tournent alors vers leur mari respectif. Talia remet son imperméable.)

Nicole Vos-èdalèz ?

Talia Oyi, il èst tins. Boûne niût, Nicole.

(Talia fait la bise à Nicole.)

Nicole « Boune niût », Vos-avèz bèl a dîre, savèz vous ! Vos-avèz vèyu l'dalâdje, droci ?

Mathilde (lui barrant le passage) Vos n'boudj'rèz nèn d'itci tant qu'nos sârons nèn l'vérité !

Talia (la défiante) Vos n'dalèz tout d'min.me nèn m'flayî d'su !

(Les deux femmes s'affrontent un instant du regard. Puis David, intervient.)

David Lèyèz-l' s'èdalér, Mathilde. Asteûre, lèbon insi, ça suffit.

(Tous les regards convergent vers David. Cette réplique équivaut à un aveu.)

Christelle (stupéfaite, d'une voix blanche) David...

David ... Oyi, c'est mi... Qu'èle s'èvaye asteûre. Lèyèz-l' rintrér a s'maujone.

(Talia dévisage David puis sort. Tous restent comme statufiés.)

MUSIQUE BREVE ET RIDEAU

ACTE III

SCENE 1

(Christelle est seule avec Nicole. Christelle est anéantie. Nicole tente de la reconforter.)

Nicole *I vos-a trompè, i vos-a minti, vos pôrtèz dès cwanes, gn-a tout qu'a tcheû d'su vo tièsse, d'acôrd ! Mins tout n'èst nén co si nwâr qui ça, en'do ! Si vos r'wètèz bèn l'afêre, i n'a nén co stî trop lon.*

Christelle *Qwè c'qui ça vout dire, ça, « nén co stî trop lon » ?*

Nicole *Bén oyi, il âreut p'lu r'conèche l'èfant ou min.me t'tafét l'roublyî ! Dès-omes qui fèy'nut dès-èfants ène miyète pa t'tavau, i gn-a bran.mint d'pus qu'on n'èl pinse, savèz ! I gn-a in moncha d'su lès voyes ! Di toute façon, èle ni li d'mandèut nén d'l'èr'conèche. Ele v'leut djusse awè in p'tit boukèt da li. Come ça, pou s'souv'ni ! Mi, dji pou l'comprinde, èc'fiye-la !... Eh bèn, min.me ça, il a r'fuzè. Ca fèt l'preûve qu'il a co du bon sins' èyèt dès sintimints pour vous. Èt adon, c'èst lèye min.me qui l'a dit. C'n'èsteut djusse qui pou ène afêre qu'is s'wèyît. Adon qwè c'qui ça pout fé ? Rén, en'do.*

Christelle *Vos-astèz djintîye di v'lu m'èr'montér l'morâl, Nicole, mins vos n'avèz nén bèl'ér pou fé ça, savèz ! Adon, si vous plèt, téjèz-vous. Vos n'p'lèz nén comprinde.*

Nicole *Comint ça, dji n'pou nén comprinde ? Eyèt mi avou Francky ? C'a stî parèye, dji vos f'reu r'mâquér !*

Christelle *Nén t'tafét l'min.me, non fèt !*

Nicole *Oyi, bon, d'acôrd, i n'a nén rèyussi s'côp pac'qu'i n'a nén yeû l'toùr come vo n-ome, èyèt c'èst tant mieu pour mi, mins i v'leut li fèt l'min.me afêre a Talia ! Eyèt mi, qwè c'qui dj'é fèt ? Eh bèn, dj'é pârdonè. Pac'qui l'pârdon, c'èst co c'qu'i gn-a d'mieu ! Eyèt surtout qu'nos n'dalons nén nos séparér asteûre, adon qu'dji ratind famîye èyèt qu'nos v'nons d'nos stitchî in crédit pou quénze ans d'su lès rins !*

Christelle *Fôrt bèn, adon ! Qwè c'qui vos v'lèz qui dj'vos dîje ? Dji vos an'mire pou toudis tout prinde au r'cèpe. Mi, dji n'pou nén. Dj'ènn'é pèzant !*

Nicole *R'wètèz, David, la dins l'djârdin. Il èst tout pènaud. Il èst la qu'i bèroule tout mèrseû. Avou l'tins qu'i fèt, i va bèn seûr'mint atrapér ène saqwè d'mwé su l'casaque.*

Christelle *Eh bèn, tant mieu !*

Nicole *Non fèt, Christelle, i n'faut nén dire dès-afêres parèyes ! D'abôrd, tout ça c'èst mi dèl faute ! Si dji n'âreu invitè Talia... Ah, qué bièstrîye qu'dj'é fèt la ! Cu qu'dji pou yèsse bièsse dès côps qu'i gn-a ! Bièsse a loyî, vrémint !*

(Mathilde entre dans la pièce. Elle finit un reste de verre... Puis un autre.)

SCENE 2

NicoleEyû c'qu'is sont lès-omes ? On n'lès-ètind pus.

Mathilde *Francky fèt lès bidons, Yvan lès r'choûrbe èyèt David è-st-a l'uch. Quand dji pinse qu'i gn-a ène demîye eûre d'itci, nos-astîs si paujères tètous...*

(Christelle toise Mathilde.)

- Mathilde *(compatissante)* Ca va, vous ?
- Christelle *(avec un air de défi)* Eyèt vous ?
- Mathilde C'èst pus râde pour vous qu'tout va mau...
- Christelle *(sourire ostensiblement factice)* Dji vos r'mèrcîye ! Ca va !
- Mathilde *(après avoir soupiré)* ... Gn-a tout qu'a toûrnè a makètes pou fini...
- Christelle I m'èl chène ètout, oyi !
- Nicole Gn-a l'soupér qu'a toûrnè a cul d'pouyon, vos v'lèz dîre !
- Mathilde Dji n'èl sinteu nén mi c'swèréye-ci. C'è-st-Yvan qu'a v'lu v'ni, mi, dji n'vouleu nén.
- Nicole Pouqwè c'qui vos n'v'liz nén v'ni, Mathilde ?
- Mathilde Pouqwè ? Pac'qui ça m'soye, la tout ! Ene eûre an-auto, ça m'soye, fé chènance d'an'mirér in djârdin ou ène tchiminéye, ça m'soye, mindjî ène saqwè d'trop gras, ça m'soye ! Ene swèréye come èc'tèl-ci, ça m'soye come pou rén ! Mi dji lome ça ène corwéye !
- Nicole *(vexée)* Adon, come ça, v'nu a m'maujone, c'è-st-ène corwéye pour vous ?
- Mathilde Oh, nén surtout qu'a vo maujone, Nicole. Amon dès djins qu'on s'è fout ! Dès djins qu'on dwèt rèscontrér tènawète in côp pac'qu'on è-st-oblidjî, pac'qu'is sont dèl famîye, par ègzimpe ! Dji comprend fôrt bén qu'dès frères eûchîche dandji di s'vîr mins dji n'wè nén pouqwè c'qui nous-autes, lès bèles-cheurs, on nos-oblidj'reut a lès chûre !
- Nicole Dji m'pèrmèt d'vos dîre qui dji n'seû nén d'acôrd, dji n'mi sins nén oblidjîye, savèz, mi !
- Mathilde Alèz, Nicole, fuchèz rézonâbe èyèt dijèz c'qui vos pinsèz au pus pèrfond d'vous-min.me ! Dji n'vos d'mande qui l'vérité. Toutes lès trwès droci, nos n'nos wèyons nén voltî, nos n'astons nén d'dja dès bounès camarâdes, en'do !
- Nicole Ah bon ?
- Mathilde En' fèyèz nén chènance qui vos n'avèz rén r'mârqùè dispû ostant d'anéyes ! Nos n'wèyons nén voltî lès min.mès-afêres. Dji n'in.me nén d'piède èm'tins. Mi, dj'in.me voltî d'lîre, d'aprinde in moncha d'afêres, d'aprinde a dès gaviots tout c'qui dji sé. Christelle, lèye, èle in.me mieu d's'abiyî, d'vûdî, d'rèscontrér ène masse di djins qui sont come lèye èyèt vous, Nicole... A propos, vous, qwè c'qui vos wèyèz voltî ?
- Nicole *(cherchant sincèrement)* Bén... Mi, c'est... Heu... Qwè c'qui c'est ?
- Christelle ... Fé a mindjî ?
- Nicole Oyi, c'èst ça... Fé a mindjî... pou l's-autes. Dji n'di nén l'contrére... Mins dji fé co bran.mint d's-autès-afêres, savèz... C'n'èst nén pac'qui dji n'travaye nén èt qui dji d'meure a m'maujone qui dji n'é nén ène vikérîye come toutes lès-autes ! Dj'in.me voltî di r'çuvwèr dès djins, v'la !
- Christelle Ca, nos l'avîs r'mârqùè !
- Nicole Dji m'rafyeu tant d'vos moustrér m'noûve maujone, di vos-awè pou soupér... Bon, d'acôrd, gn-a rén qui s'a passè come prévu...
- Christelle Ca ètout, nos l'avîs r'mârqùè !

Mathilde *(condescendante)* On pout dîre qui vos-avèz asprouvé.

Nicole Quand dji pinse a tous lès-èfòrts qui dj'é fèt...

Mathilde Cu qui compte, c'n'est nèn lès-èfòrts, c'est c'qui vos-avèz fèt. Vos vos donèz du mau pou fé pléji èyèt chaque côp ça toûne a rén !

Nicole Oh, n'vos-inquiètèz nèn, dj'é compris, alèz ! Mi, dji seû l'bèle cheur ène miyète nawe. Vous-outes deûs, vos-avèz tout vèyu, vos-avèz tout lu, vos con'chèz tout, mi, dji seû l'inocène dèl famîye. El cène qui fèt dès-ouy come dès cacayes di cougnou pad'vant dès bièstrîyes èyèt qui n'sét dîre qui dès carabistouyes... Vous deûs, vos-avèz l'abutude d'yèsse invitèyes a dès soupèrs bran.mint pus chics avou dès djins bran.mint pus intéressants. Mi, dji n'sé nèn pârlér èt dji n'é rén a dîre qui poureut vos-intéressér. Èt si télcôp dji di ène pètite saqwè qui m'parèt fameûs, ça n'vos-intéresse nèn. Dji l'é bén vèyu t't-a-l'eûre, quand dji vos-é anonci qu'dji ratindeu famîye, vos m'avèz r'wétî come ène inocène.

(Vague dénégation de Mathilde.)

Nicole Si fèt, si fèt, alèz ! Vous, Mathilde, dji vos-é vèyu r'boulèr dès-îs ! Eyèt vous Christelle, gn-a pus rén qui vos-èware dispû qu'vos-avèz in gamin qu'a in Q.I. d'swèssante-quate !

Christelle *(rectifiant)* Cint swèssante-quate !

Nicole *(élevant le ton, blessée)* Ca poureut co yèsse trwès mile, si vos v'lèz ! Dji m'è fou, dji n'conè rén la-d'dins ! Mins n'eûchèz nèn peû ! Quand i s'ra la m'pètit gamin da mi, vos n'ârèz nèn l'corwéye d'fé ène eûre an-auto pou v'ni l'vîr ! Gn-a nulu qu'èl vîra di toute manière ! Nulu, vos m'ètindèz ! Pusqui tout l'monde s'è fout !

(Nicole a dit la fin de sa tirade en sanglotant et disparaît...)

SCENE 3

Christelle *(froidement)* Pou in côp, èle n'èst nèn mau, s'cote !

(Mathilde dodeline sans vraiment admettre.)

Mathilde Ah, bon ? Vos trouvèz, vous ?

(Retour d'Yvan.)

SCENE 4

Yvan C'èst Nicole qui vént d'criyî insi ?

Mathilde Ele ni crîye nèn, èle brét.

Yvan Pouqwè ?

Christelle *(éludant)* C'èst malauji a comprinde tout ça, c'è-st-in moncha d'afêres qui n'a nèn passè...

Mathilde Dji m'é pèrmètu d'li dîre saquants-afêres...

Yvan Vos n'p'lîz nèn vos rastènu ?

Mathilde Em'rastènu, dj'âreu p'lu... mins ça m'a fèt du bén tout l'min.me !

Yvan Vos n'trouvèz nèn qui l'swèréye a d'dja stî kèrtchîye assèz insi ? Vos-ârîz p'lu vos tére djusqu'au côp qui vént !

Mathilde *(ironique)* Pouqwè ? I gn-âra co in-aute côp ?

(Yvan accuse le coup.)

Yvan An ratindant, vos n'voulèz nèn dalér vos-èscusér ?

Mathilde Di qwè ?

Christelle (se levant) Dji m'va dalér l'vîr.

(Christelle sort à son tour, laissant Yvan et Mathilde seuls.)

SCENE 5

Yvan Eh bén ! Vous qu'avîz peû d'vos-anoyî... C'è-st-ène swèréye come nos 'nn'avons jamés pont yeû... Dès coum'lâdjès èyèt dès brèyâdjès...

Mathilde Dji n'dimandeu nèn ostant qu'ça.

Yvan Dj'èl sé bén !

Mathilde A propos, Yvan, asteûre qui nos-astons tous lès deûs tout seûs... Vos p'lèz m'èl dîre... Avou c'Talia-la... Vos-avèz seûr'mint d'vu sayî, non fèt ? Djusse ène miyète... pou vîr si vos-arivîz co a plére...

(Yvan ne répond pas et regarde Mathilde avec réprobation.)

Mathilde C'èsteut vous, l'pus nièrveûs dès trwès t't-a-l'eûre quand vos-avèz seû qu'èle daleut arivér.

Yvan C'èsteut mi, oyi. Èt vos v'lèz sawè pouqwè ? Pac'qui c'fiye-la, c'est maleûreûs a dîre, èle a ène saqwè qui n'toùne rén rond dins s'tièsse. Ele in.me bén di s'plinde, d'yèsse maleûreûse èt èle a toudis dandji qu'on l'plinde ètout. Dji l'é bén vèyu su l'tins du procès. Dji n'di nèn qui l'fameûs Tonio n'li ayeut nèn fèt du tîrt, c'èsteut in dandjèreûs, d'acôrd. Mins an l'choûtant s'disfinde, dj'é râde compris comint c'qu'èle ayeut fèt pou l'mète a bout !

Mathilde Èt c'èst pou ça qu'vos l'avèz r'comandè a vo frère pou qu'i l'ègadje a s'burau ?

(Yvan ne réplique pas. Une sonnerie de portable. Yvan dénêche l'appareil.)

Yvan C'èst da qui ?

Mathilde Da Christelle.

(Yvan répond.)

Yvan Alô ?... Oyi. Ah, c'èst vous Théo...

(Retour de Christelle qui a reconnu sa sonnerie.)

SCENE 6

Yvan (lui passant l'appareil) C'èst vo fi.

Christelle (à Mathilde) Gn-a Nicole qui s'a rèssèrè dins l'sale di bins. Ele ni vout drouvu a nulu.

Mathilde Ele brèt co toudis ?

Christelle Non fèt, dji l'é ètindu s'lavér lès dints. (Puis au téléphone à son fils.) Alô ?... Vos n'astèz nèn co coutchî, vous ?... Qwè c'qui vos f'yèz ?

(Pendant que Christelle téléphone, Mathilde débarasse quelques derniers verres qui sont restés sur la table, imitée par Yvan. Ils vont vers la cuisine.)

Christelle *(au téléphone, toujours)* Mins non fét, m'n-amouër, i n'faut nén vos fé du mwés sang. Tout va Bén, nos nos-amûzons come dès sots, droci... Nos dalons Bén råde arivér. I n'faut nén nos ratinde, alèz-è dôrmu.

(Christelle raccroche au moment où David revient du jardin.)

SCENE 7

David A qui c'qui vos téléphonîz ?

Christelle *(sèche)* C'èst Théo qui vént d'téléfonér. I s'fèyeut du mwés sang.

David Il a rézon. Mi ètout, a s'place, dji m'f'reu du mwés sang. Nos-èdalons ?

Christelle *(triturant son portable)* Oyi. Ene sègonde, dji téléfone a m'moman.

David *(tombant des nues)* Pouqwè c'qui vos téléfonèz a vo mame a c'n-eûre-ci ?

Christelle *(simplement)* Pou l'prév'nu. Vos s'rèz Bén djinti d'passér pa s'maujone èyèt di m'lèyî la.

David Vos v'lèz dôrmu drola ?!

Christelle Eyu c'qui vos v'lèz qu'dji dôrme ? Avè vous, dins l'min.me lét ?!

David Èst-c'qui vos-avèz dandji d'mète vo mame au courant d'nos p'titès-afères ?

Christelle C'n'èst nén dès p'titès-afères, come vos d'jèz, David ! C'è-st-ène salop'rîye qu'vos m'avèz fét la ! Eyèt pad'vant tout l'monde èco !

David Fôrt Bén. Dji pinseu qu'vos-avîz pris l'tins d'pinsér a tout ça èt qu'vos n'dalîz pus m'd-è voulwêr. Dji wè qu'c'èst tout l'contrère. D'acôrd. Èt qwè c'qui dji raconte a Théo, mi, an rintrant ?

Christelle Qwè c'qui vos li racontèz ? Vos li racontèz qu'vos-avèz stî fét dès cumulèts avou ène demi-braque qui n'pinse qu'a ça, qu'vos li avèz fét in-èfant mins qu'i n'âra jamés pont d'dèmi frère ou Bén d'dèmi cheur pac'qu'èle a tout fét pou piède l'èfant !

David Èt vos pinsèz qu'no n-èfant pout ètinde ène afère parèye ?

Christelle C'è-st-in-èfant surdouwè, i faut Bén qu'ça chiève a ène saqwè pou in côp !

David *(avec calme, comme pour lui-même)* C'côp-ci, vos n'savèz pus c'qui vos d'jèz, savèz !

Christelle *(au téléphone)* Alô, moman ? C'èst Christelle... Dji n'vos rèvèye nén ? Dijèz, dji m'va passér pa vo maujone pou dôrmu avè vous c'niût-ci... Non fét, toute seûle, nén avou David... Dji vos spliqu'ré quand dji s'ré la... Oyi, assèz, oyi... Non fét, moman, gn-a nulu qu'èst môrt èt gn-a nulu qu'a yeû in-akcidint... C'èst bran.mint pus grâve qui ça !

(Christelle raccroche.)

David Vos dalèz co donér a vo mame ène boune ocâcion di m'vîr èvi.

Christelle Di toute manière, dji sé Bén c'qui vos pinsèz d'lèye. Vos vos foutèz come pou rén di c'qu'èle pinse di vous !

David Ca, c'èst l'vré.

Christelle Qu'èle aprinde qui vos-avèz stî coutchî avou c'coureûse-la, ça n'va nén l'èwarér di pus qu'ça, savèz !

David Dj'é min.me dins l'idéye qu'ça va li fé pléji.

Christelle *Dji seus Bén d'acôrd avè vous. Nos p'lons dalér, si vos v'lèz.*

(Retour de Francky qui n'a rien entendu de la discussion.)

SCENE 8

Christelle *Francky, nos-autes, on s'èva, en'do...*

Francky *Eyu c'qu'èle èst Nicole ?*

Christelle *Ele s'a rèssèrè dins l'sale di bins. Dji n'sé nén s'èle brét ou s'èle si lave mins vos li dirèz Bén merci pou nous-autes. El lapén èyèt l'taute au côrin astîn't fôrt bons, èyèt surtout, vos l'félicit'èrèz co pou l'èfant qu'èle ratind. Nos n'avons nén bran.mint pârlè d'ça audjôurdu au niût. Dins tous lès cas, nos-avons passè ène boune swèréye.*

Francky *Dijèz, vos vos foutèz d'mi, Bén seûr ?*

Christelle *Non fét ! A paurt saquants p'tits détays. Gn-a jamés rén qui pout yèsse rèyussi du preumî côp, savèz.*

Francky *(souponnant rassuré) Tant mieu, tant mieu, adon ! Dji seû Bén contint d'vîr qui maugré saquants p'tits-orâdjès, gn-a tout qui va Bén.*

David *Tout qui va Bén... Nén vrémint, pou tout dîre.*

Francky *Pouqwè ?*

David *Dj'é dins l'idéye qu'Christelle a dandji d'yèsse ène miyète tout seûle pou réflèchi a s'n-auje.*

Francky *(tombant des nues) Oh ? Pou réflèchi a qwè ?*

(Retour de Mathilde et Yvan.)

SCENE 9

Christelle *(à Francky) Vos n'ârez qu'a télèfonér a vo frère dimwin au matin èt i vos racont'ra toute l'afêre. (A David.) Eyu c'qu'il èst m'foulârd ?*

David *Dji n'è sé rén.*

Christelle *Èt Bén, cachèz après !*

David *Eyu c'qui vos l'avèz stitchî ?*

Christelle *(élevant le ton, très désagréable) Si dji vos d'mande di cachî après, c'èst qu'dji n'sé pus èyu c'qui dj'l'é stitchî !*

Yvan *Vos n'dalèz nén vos quitér tout l'min.me ?*

Christelle *Yvan, vos-astèz Bén djinti mins dji m'pèrmèt d'vos dîre qui l'afêre èst bran.mint trop grâve èyèt dji prindré l'tins d'réflèchi come i faut.*

Francky *Christelle... Dji vos wè voltî come ène cheur. Vos d'vèz fé come Nicole èyèt pârdonér. Alèz, Christelle, vos d'vèz r'mète lès fièrs au feu.C'n'èst qu'ène pètite bisbrouye di mwin.nâdje.*

Christelle *Ene pètite bisbrouye di mwin.nâdje ? In-èfant dins l'dos ?! Adon la, Francky, mèlèz-vous di c'qui vos r'wéte ! (A David.) Bon, èyu c'qu'il èst c'foulârd-la ?*

David *(s'énervant) Dji n'è sé rén, dji vén d'vos l'dîre !*

Christelle *Boudjèz-vous èyèt cachèz après !*

Mathilde *(posant sa main sur son bras) Christelle...*

Christelle *Er'satchèz vo mwin d'la, Mathilde !*

- Mathilde Pouqwè c'qui vos m'pârlèz come ça ? Dji seû d'vo costè, savèz, mi.
- Christelle Non fét, vos n'astèz nén di m'costè, come vos d'jèz ! Vos n'l'avèz jamés stî ! Èt dji seû bèn seûre qu'au pus pèrfond d'vous-même, vos-astèz binauje di tout c'qu'i m'arive. Qwè c'qui dji di la, on, mi. Non fét nén au pus pèrfond d'vous-même. Gn-a qu'a r'wétî vo tièsse ! Vos m'èrwètèz biès'mint dispû ène eûre come si vos-avîz compassion d'mi. Ah, Christelle, avou toutes sès cotes qu'i n'ont pont d'pris, ès'n-ajence imobilière qui n'vind qu'dès-maujones di ritches, ès'fi qui s'ra preumî dins tout èt bèn, lèye ètout, ès'n-ome a stî vîr aut'pau èt asteûre èle pôte dès cwanes ! Èt c'èst bèn fét pour lèye ! Vos-ôz'rîz dîre èl contrère ?
- Mathilde Mins m'fiye, vos n'avèz pus vo tièsse a vous pou dîre dès parèyes contes !
- Christelle Dji n'seû nén vo fiye !
- Mathilde Si vos v'lèz tout sawè, dji n'seû nén binauje èt dji n'é nén compassion d'vous ! Pou dîre èl vré, dji m'è fou !
- Christelle Vos vos-è foutèz èyèt mi dji vos di fourte !
- David Christelle, wètèz come vos pârlèz !
- Christelle Vous, okupèz-vous d'vo poufiyasse !
- Mathilde Eyèt v'la ! Ca, c'èst Christelle ! Ele nos moustère anfin ès'vré vizâdje ! Ene djin d'la aute pad'avant tout l'monde mins in còp qu'èle ni sèt pus qwè, ène vré martchande di loques !
- Francky Qwè c'qui vos-avèz a dîre d'su lès martchandès di loques, vous ?
- Christelle (cherchant partout en s'énerçant) Bon, ça î èst, dj'é d'dja pièrdu assèz d'tins insi ! Vint godome, èyu c'qu'il èst c'foulârd-la !
- Mathilde Vo fameûs foulârd Delvaux a trwès cints euros seûl'mint ! Eh bèn, vos wèyèz, awè dès liârd, ça n'vout rén dîre ! Ca n'a nén min.me èspétchî vo n-ome dalér vîr aut'pau !
- Yvan Mathilde, si vous plét, téjèz-vous !
- Christelle (explosant à Mathilde) Non mins ratindèz, qwè c'qui vos crwèyèz, vous ? Qui vo n-avocat d'ome vaut bran.mint mieu qui m'dintisse, azârd ? Mins vos-astèz co d'Baulèt, savèz, vous ! Mètèz vous bèn dins l'tièsse qui si c'n'èst nén d'su c'pia d'bouc-la qu'i va s'èstinde, c'èst qu'i va bèn seûr s'èstinde disu ène aute !
- Yvan Mins, Christelle, ça va bèn, oyi !!! Dji n'vos pèrmèt nén !
- Francky (à Yvan) Dj'é dins l'idéye qu'èle è-st-ène miyète chiftéye.
- Christelle (à Francky) Dji n'seû nén chiftéye ! Dji n'é nén d'dja bu ène goutte di vo pichate dè canari !
- Francky Dji vos r'mècîye ! In Château Neuf du Pape !
- Christelle (à Mathilde) A vo n-idéye, pouqwè c'qu'il èst toudis d'su tchamp su voye pou s'n-ouvrâdje, vo n-ome ? Pou n'nén rintrér tous lès djoûs au niût èyèt vîr vo tièsse ! Eyèt pouqwè c'qui pinsèz qu'i n'vos-a pont fét d'èfant ? Pac'qui l'djoû ousqu'i s'èdira èyèt qu'i voura d'vôrcér, i n'âra cazî rén a vos payî ! I sèt tout mieu qu'tout l'monde, c'è-st-in-avocat !
- David (à Yvan) C'èst l'vré c'qu'èle dit la ?

- Yvan *Ele ni fét qui d'racontér dès carabistouyes. Ele n'a pus s'tièsse da lèye, vos l'wèyèz bén. Ele a dandji d'ène pigure ou l'aute, la tout !*
- Christelle *Vos pinsèz vrémint qu'vos-astèz sins pont d'tatches, Yvan ?*
- Yvan *Qwè c'qui vos v'lèz dîre avou ça ?*
- Christelle *Vos l'savèz fôrt çu qu'dji vou dîre !*
- Yvan *Ah, dj'é compris ! Vos v'lèz satchî dins l'tas pou rinde tout l'monde maleûreûs ! C'est bén ça, en'do ?! Bon, mi dj'ènn'é assèz ètindu come ça ! Dji vos lèye tèrtous ! Mèrci pou l'swèréye !*
- Mathilde *(le retenant) Non fét, non fét, nén si râde ! Ele daleut dîre ène saqwè d'fôrt intèrèssant, m'chène-t-i !*
- Yvan *(haussant le ton) Mins vos wèyèz bén qu'èle divént sote pou d'bon ! Ele ni fét qui d'dîre dès bièstrîyes !*
- Christelle *Dji n'di qu'dès bièstrîyes ! Mi, dji n'di qu'dès bièstrîyes ?! (A Mathilde.) Vos v'lèz sawè avou qui c'qu'il a couchî ? Vos v'lèz l'conèche, Mathilde ?*
- David *(s'interposant) Christelle, c'est dès-afêres qui nos r'wét'nut nén !*
- Christelle *Vous, cachèz pus râde après m'foulârd a l'place di d'meurér a djoke !*
- Mathilde *(à Christelle) Qui c'qui c'est ?*
- Yvan *Qui c'qui c'est, qui c'qui c'est !... C'est dès babûses, tout ça, qui c'qui c'est !... Di toute manière, ça n'compte nén pou comincî. C'èsteut gn-a lontins !*
- Christelle *Quéqu'fiye bén mins vos-astîz d'dja mariè ! Min.me djon.ne mariè !*
- Yvan *C'est bén c'qui dji dijeu, c'est vî tout ça ! Ca fét d'dja ène masse d'anéyes qui dji seû mariè adon...*
- Mathilde *(à Yvan) Mins adon, c'est qu'c'est l'vré si vos n'cachèz nén d'dja a disminti !*
- Yvan *Dji n'cache nén a disminti... pac'qui dji n'é rén a disminti ! Mins pou fini, Mathilde, vos n'dalèz nén vos lèyî ètourpinér pa c'macrale-la, tout l'min.me ! Vos wèyèz bén qu'i faut qu'èle cache mizère a tout l'monde ! Èt tout ça pac'qui madame ni vout nén yèsse toute seûle dins l'maleûr !*
- Mathilde *Qui c'qui c'èsteut ?*
- Yvan *C'est... c'est... I gn-a fôrt lontins qu'dji vos di, c'est oute tout ça !*
- Mathilde *Non fét, c'n'èst nén oute èyèt n'asprouvèz nén d'djouwér a l'avocat avou mi ! Ca n'prind nén ! Qui c'qui c'èsteut ?*
- Yvan *Mins dji n'sé pu ! Si vos pinsèz qu'dji m'souvén d'tous lès délays di c'qui dji fé èt avou qui ! Dj'ènn'é fét d's-afêres dins m'vikériye, savèz !*
- Christelle *Ca, dji vou bén vos cwrêre ! Mins si vos v'lèz, dji pou vos-édî pou vos souv'nu. Di c'tins-la, èle bouteut dins-in boutique dèl vile waute... Ele asteut fôrt djon.ne, bèzène èyèt d'doûce crwèyince... Ele l'èst co toudis, vos dalèz m'dîre !*
- Mathilde *Yvan, qui c'qui c'est ?*
- Francky *(qui commence à deviner) Oyi, mi ètout, ça comince a m'intèrèssér !*
- (Nicole apparaît alors sur la pointe des pieds.)*

SCENE 10

(Tout le monde regarde Nicole. A la mine qu'elle a - elle est dans ses petits souliers - tout le monde a compris que c'est d'elle dont on parle.)

Mathilde (sidérée, à Yvan) C'n'est nén possible !

Francky Comint ? Vos-avèz coutchî avou m'feume ? Mauonteûs qu'vos-astèz, dji m'va vos spiyî a bouquète !

David (intervenant) Francky, c'est vo frère !

Yvan Lachèz m'cravate, on si vous plét ! C'n'est nén ène fafyote !

(Francky a empoigné Yvan. Nicole les sépare.)

Nicole (à Francky) Mins, lèyèz-l' tranquîye, vous ! Vos n'dalèz nén vos-apougnî come dès mwins' qui rén ! C'èsteut gn-a Bén lontins, d'avant no mariâdje èco ! Nos n'nos con'chîz nén min.me !

Mathilde (profondément blessée) Vos-avèz coutchî avou c'dèmi-braque-la... ?

Yvan In côp ! Rén qu'in seûl côp ! Ele bouteut come secrètêre dins m'cabinèt èt in djoû au niût après l'ouvrâdje... El djoûrnéye aveut stî malaujîye, nos-astîs tètous scrans come dès céns qu'avît fèt doubte djoûrnéye èt nos-avîs dandji d'nos-amûzèr ène miyète... Adon pus râde qui d'bwêre in vère èyèt di s'fé sô... V'la...

Mathilde Dj'âreu co mieu in.mè qu'vos-atrapîje ène chike di tous lès diâles !

Yvan Oyi, bon, çu qui compte c'est qu'ça n's'a passè qu'in seûl côp ! Eyèt adon, dji n'l'é nén fôrcîye. En'ndo, Nicole, qui dji n'vos-é nén fôrcî ! Dijèz ène saqwè, Nicole ! Dijèz qui dji n'vos-é nén fôrcî !

Nicole Non fèt, come d'èfèt, vos n'm'avèz nén fôrcî. Nos nos con'chîs a pwène di saquants djoûs mins vos m'avîz Bén catchî qu'vos-astîz mârié.

Yvan Dji n'vos l'é nén dit pac'qui nos n'avîs nén co pârlè d'ça èyèt d'toute manière, vos n'mi l'avîz nén d'mandè non pus ! Èt quand Francky a rèscontrè Nicole dins m'burau, c'èsteut d'dja fini inte di nous deûs ! Adon, in seûl côp qui dj'vos di. Èt in seûl côp, comint c'qui vos lomèz ça ?

Francky Qwè c'qui dj'sé, on, mi ?

Yvan In côp, Mathilde, comint c'qui vos lomèz ça ?

Mathilde Dji n'è sé rén !

Yvan On lome ça in-akcidint !

Nicole Dji vos d'mande èscuse, Yvan, dji n'voureu nén awè l'ér di tchipotér mins ça s'a passè deûs côps !

Yvan Èt Bén, c'èsteut deûs-akcidints !

Francky (à Nicole) Mins c'n'est nén possible, vos m'avèz tout l'ér d'ène sinte-nitouche mins vos-astèz co pîre qu'ène distchin.néye !

Nicole Oh ! Mins c'est fini, asteûre ! Er'satchèz ça tout d'chûte, si vous plét ! Quand vos m'avèz rèscontrè, vos vos doutîz Bén qu'dj'aveu yeû saquants galants divant vous, tout l'min.me ! Qwè c'qui vos pinsîz ? Qu'vos-avîz rèscontrè l'Sinte Vièrje, azârd ? Dji sé Bén qu'dj'é l'ér ène miyète inocène come ça, mins mi ètout, dj'é dandji d'fé saquants-afères tènawète in côp !

Francky Adon, nos-astons quite !

Nicole (élevant le ton) Non fét, nos n'astons nén quite, pourcha qu'vos-astèz ! Quand dj'é yeû m'pétite afêre avou Yvan, dji n'vos con'cheu nén, dji n'saveu nén min.me qui vos-astîz v'nu au monde ! Tèrmètant qu'vous, nos-astîs mâriés èyèt vos-avèz ratindu qui dji fuche èvoye vîr èm'moman qu'èsteut prèsse a moru pou dalér fé dès salop'riyes ! Eyèt tout ça, dins m'prope maujone èco !

Francky Vos-arîz mieu in.mè qui dj'èl wèye dins-in ôtel ou l'aute come on fét avou yène qui fét l'truc, azârd ?!

Mathilde Dji n'mi sin nén bén...

Yvan Mathilde !

Mathilde Er'satchèz-vous tout d'chûte, t'ossi non dji m'va r'naudér d'su vo djaquète ! Gn-a l'lapén qui n'sét nén pa yu c'qu'i dwèt vûdî !

(Mathilde se tient la poitrine. Yvan s'écarte.)

Nicole Mathilde, vos d'vèz roubliyî tout ça ! Dj'èsteu djon.ne, vos-astîz djon.ne, vo n-ome ètout asteut djon.ne, tout l'monde asteut djon.ne ! Ca s'a passè come dji vos l'di, dji vos l'djure ! Dji vos l'djure su l'tièsse di l'èfant qu'èst dins m'vinte !

Christelle « L'èfant qu'vos-avèz dins l'vinte », come vos d'jèz, i n'a co pont d'tièsse, savèz !

Yvan Vous, mèlèz-vous di c'qui vos r'wéte !

David Nos-astons an trin d'bèrdèlér a vûde ! Nos n'ârîs jamés d'vu pârlér d'tout çoula !

Yvan Dji n'vos l'fé nén dîre !

(Un temps. Mathilde cherche son portable dans son sac.)

David (à Christelle) Mins comint c'qui vos l'avèz seû, on, vous ?

Christelle Oh, vos savèz, avou Nicole, c'è-st-auji a sawè, èle n'a jamés seû t'ni s'langue ! El pus p'tite afêre qui poureut l'rinde intèrèssante èyèt tout l'monde è-st-au courant.

Nicole (à Christelle) Vos m'avîz prom'tu di n'jamés rén dîre !

Christelle Eh bén, come ça, vos sârèz qwè pou l'côp qui vént.

Nicole Qwè c'qui vos v'lèz dîre avou ça ?

Christelle I n'faut jamés fét confyince a nulu ! Nos 'nn'avons tèrtout l'preûve, audjoûrdu au niût !

Nicole Si c'èst come ça qu'vos pinsèz, vous, dji n'voureu nén yèsse a vo place, Christelle, vos d'vèz bén yèsse maleûreûse !

David V'la vo foulârd !

(David qui a remis la main sur le foulard de Christelle, le lui rend. Mathilde qui pendant ce temps a composé un numéro, obtient sa communication.)

Mathilde Moman, c'èst mi... Non fét, nén fôrt bén. Èst-c'qui dji pou dalér dôrmu a vo maujone, audjoûrdu ?... Oyi, toute seûle, sins Yvan... Dji vos spliqu'ré quand dji s'ré la.

(Mathilde raccroche.)

Nicole Oh, non fét, Mathilde !

Mathilde Oh, si fét !

Yvan (à Mathilde) Oyi, c'est ça ! Alèz-è d'lé vo mame, alèz-è réflèchi a s'maujone, ça vos f'ra du bén !

Mathilde Non fét, dji n'va nén pou rèflèchi, Yvan. Dj'é min.me dins l'idéye qu'i gn-a nén dandji d'rèflèchi a tout ça !

Francky Mathilde, vos n'dalèz nén quitér Yvan !

Mathilde Dji fé co c'qui dji vou, m'chène-t-i ! Nicole, vos v'lèz bén m'prèstér vo n-auto ?

NicoleMathilde...

Mathilde Vos p'lèz bén m'fé c'pètit pléji-la, vos n'pinsèz nén ? Em'moman dimeure a cénq munutes d'itci, vos vén.rèz l'èr'qué dimwin au matin.

NicoleCa n'm'arindje nén fôrt tout ça. Dimwin, dji dwè dalér ach'tér lès tentures pou l'salon !

Mathilde Nicole, dji vos-è priye !

Christelle (à Mathilde) Vo moman dimeure toudis a Naulène ?

Mathilde Oyi, pouqwè ?

Christelle El mène dimeure a Djèrpène, èst-c'qui vos pourîz m'lèyê la, c'est d'su vo voye.

(Mathilde toise Christelle, hésite, puis...)

Mathilde C'est d'acôrd !

Christelle Dji seû presse, adon.

Mathilde Èt adon, Nicole ? Eyèt cès clés-la ?

(Nicole prend ses clés qui se trouvent sur une étagère.)

NicoleVos-astèz bén seûres, toutes lès deûs ?

Mathilde Tout c'qu'i gn-a d'pus seûr !

Christelle Seûr èt cèrtin !

NicoleBon, mins adon, dji n'vos done nén m'n-auto, dji m'va vos ramwin.nér toutes lès deûs. Dj'in.me ostant ça.

Francky (protestant mollement) Mins... Nicole...

Mathilde (à Nicole) Vos n'astèz nén co presse d'yèsse dins vo lét, adon.

NicoleCa n'fét rén. Di toute manière, après ène parèye swèréye, ça m'èwar'reut bran.mint qu'dj'arive co a sérér in-ouy, adon ostant fé ène saqwè d'aute.

Francky (à Nicole) Vos n'dalèz nén fé c'voye-la a c'n-eûre-ci, tout l'min.me ?

NicoleSi dji seus trop scanse, dji trouv'ré bén ène place ou l'aute pou m'èrpôzér ène miyète !

Francky Qwè c'qui ça vout dire, ça ?

(Nicole répond d'un vague haussement d'épaules et met son manteau.)

NicoleNos-î astons !

(Les trois femmes sortent sans un regard vers leur mari.)

Francky (à ses frères, les prenant à témoin) Ele ni m'rèspand pus ! C'è-st-a n'nén crwêre ène afêre parèye ! Vos-avèz vèyu ça ?

David Rapaujèz-vous, ça va li passér.

Francky (incrédule) Oh, dji n'seû nén seûr...

Yvan Ene bisbrouye dins l'mwin.nâdje tènawète in côp, ça fêt du bén pou tout l'monde èt après ça, on r'mèt lès fièrs au feu !

David (morose) Dji n'seû nén co seûr qui lès méns sâront s'èrmète au feu !

Yvan Mins si fêt, vos p'lèz m'crwêre. Ele va grognî in djoû ou deûs, èle vos f'ra in vizâdje come in procès verbâl èt après ça, èle vos dîra qu'èle rintère a cauze di Théo. Eyèt dins-in mwès... èle n'âra nén roubliyî, non fêt, mins... èle ni d-è pâl'ra pus.

David Vos l'pinsèz ?

Yvan Dijons qu'pou tous lès-omes, c'èst souvint come ça qu'ça s'passe.

David Eyèt pour vous ?

Yvan (stoïque) Ca s'ra l'min.me afêre pour mi... Ele f'ra co quéqu'fiye s'grognon dès mwès d'âsto mins tant pire.

(Un temps.)

David Dji n'sé nén si c'èst l'min.me afêre pour vous mins mi, tout d'in côp, dji m'sin bran.mint pus...

Francky Pus paujère ? C'èst drole, mi ètout.

Yvan C'èst l'vré... Dj'é in pwès djus d'mi stoumak.

Francky Nos-astons bén tous lès trwès.

David Dijèz, qué n-eûre èst-c'qu'il èst, asteûre ?

Francky (regardant sa montre) I n'èst nén co si taurd qui ça. Ah, mins qui dj'seû bièsse. Dj'é roubliyî d'vos dîre qui dj'aveu ach'tè pou l'ocâsion ène bwèsse di cigâres.

(Francky joint le geste à la parole. Les trois frères en prennent un. Francky les allume.)

Yvan Mon dieu, qu'c'èst bon.

(Soudain, on sonne à la porte. Les trois hommes se regardent intrigués. Francky va ouvrir. C'est Talia. Ils sont ahuris par son retour. Elle brandit une boîte de pralines.)

Talia Dj'é r'trouvè l'bwèsse di praniles.

(Tête des trois hommes... tandis que tombe le rideau.)

FIN

05.12.2010